

Seizième rapport

de la

Banque Nationale Suisse

— 1923 —

Seizième rapport

de la

Banque Nationale Suisse

— 1923 —

Berne, le 8 mars 1924.

A l'Assemblée générale
des actionnaires de la Banque Nationale Suisse.

Messieurs,

Le Conseil de banque de la Banque Nationale Suisse a approuvé dans sa séance du 1^{er} mars 1924, sur la proposition du Comité de banque, le rapport suivant présenté par la Direction générale sur l'exercice du 1^{er} janvier au 31 décembre 1923, pour être soumis au Conseil fédéral et à l'Assemblée générale des actionnaires.

Conformément à l'art. 53, 2^e al., de la loi sur la Banque, la Commission de contrôle a déposé son rapport en date du 6 mars 1924. L'approbation des comptes par le Conseil fédéral, prévue par l'art. 26, 1^{er} al., a eu lieu le 7 mars 1924.

Nous avons donc l'honneur de vous soumettre le présent rapport en vous recommandant l'acceptation des comptes et l'adoption des propositions relatives à l'emploi du bénéfice, suivant les résolutions formulées à la page 32.

Avec considération distinguée

Au nom du Conseil de banque de la Banque Nationale Suisse:

Le président du Conseil de banque,

Usteri.

Un membre de la Direction générale,

Schnyder.

Rapport de la Direction générale
de la
**Banque Nationale Suisse sur le seizième exercice
1923.**

◆

Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous rendre compte de notre gestion durant le seizième exercice, et de vous soumettre le bilan et le compte de profits et pertes arrêtés au 31 décembre 1923, ainsi que nos propositions pour la répartition du bénéfice net.

I. Considérations générales.

1. Législation, organisation, organes de la Banque, personnel.

Par suite du retrait des pièces de cinq francs en argent de frappes française, italienne, belge et grecque, les Chambres fédérales avaient pris le 18 février 1921, avec la clause d'urgence, un arrêté portant modification temporaire des art. 19 et 20 de la loi sur la Banque Nationale Suisse du 6 octobre 1905. La durée de validité de cet acte législatif était limitée au 31 décembre 1923. Il en était de même de la convention passée en dates des 12 mars/5 avril 1921, sur la base de cet arrêté, entre la Confédération et la Banque Nationale pour régler leur situation réciproque née de la mise hors cours de ces écus étrangers et de leur retrait opéré par notre établissement pour le compte de la Confédération. Nous nous sommes expliqués en détail, dans notre rapport de gestion pour 1921, sur le contenu et la portée de ces dispositions. Il a fallu chercher dans la suite à réaliser un arrangement international réglant la reprise, par chacun des Etats étran-

gers, des écus de sa frappe décrétés hors cours sur le territoire de la Confédération. La convention additionnelle à la convention monétaire du 6 novembre 1885, conclue à Paris entre les pays de l'Union, le 9 décembre 1921, à la suite de laborieuses négociations, n'a pas répondu pleinement à ce qu'on en attendait. En conformité avec l'arrangement de 1885, cette convention additionnelle oblige bien la France, l'Italie et la Belgique à rapatrier successivement leurs écus sous déduction de ceux destinés à être refondus en pièces suisses, le délai accordé pour cette reprise est de cinq ans, mais il ne commence à courir que le 15 janvier 1927; l'engagement pris par ces trois Etats ne sera ainsi complètement exécuté que le 15 janvier 1932. On a dû, dès lors, établir un nouveau régime qui règle, à partir de 1923, la situation qui résulte pour la Suisse et spécialement pour la Banque Nationale de cet ajournement de la liquidation du stock d'écus étrangers. De nouvelles dispositions législatives et une nouvelle convention sont venues remplacer l'arrêté et la convention caducs à fin 1923.

L'Assemblée générale des actionnaires a adopté en séance du 14 avril le texte d'une proposition à soumettre au Conseil fédéral, pour être transmise à l'Assemblée fédérale, touchant la modification temporaire de la loi sur la Banque. Cette même Assemblée des actionnaires a approuvé en outre les bases d'une nouvelle convention à passer avec la Confédération au sujet des écus étrangers hors cours en dépôt dans notre établissement. La proposition ci-dessus adressée au Conseil fédéral rencontra, par la suite, l'approbation des autorités fédérales et aboutit le 27 septembre à l'adoption d'une loi fédérale modifiant celle sur la Banque Nationale. Le referendum n'ayant pas été demandé, le Conseil fédéral mit cette nouvelle loi en vigueur le 1^{er} janvier 1924. Elle dispose:

« La loi fédérale du 7 avril 1921 sur la Banque Nationale Suisse est modifiée comme suit :

Art. 19^{bis}. Peuvent en outre être comprises dans la couverture métallique des billets de banque, au cours de l'argent qu'elles contiennent, les pièces de cinq francs des autres pays de l'Union monétaire latine retirées de la circulation par la Banque Nationale pour le compte de la Confédération, et mises hors de cours en Suisse conformément à l'article premier de la convention additionnelle à la convention monétaire internationale du 5 novembre 1885, conclue le 9 décembre 1921.

Cette partie argent de la réserve métallique ne pourra, toutefois, excéder le cinquième de celle-ci.

L'article 81, 2^e alinéa, est supprimé. »

Cette loi du 27 septembre modifie l'état de choses créé par l'arrêté fédéral du 18 février 1921, désormais abrogé, en ce sens que depuis le 1^{er} janvier 1924 les écus suisses, monnaie ayant cours légal, peuvent de nouveau être comptés pour leur valeur nominale entière dans la couverture métallique des billets de banque.

Les négociations menées avec le Département fédéral des finances, conformément à la décision de l'Assemblée générale du 14 avril 1923, ont abouti à une nouvelle convention entre la Confédération et la Banque Nationale. Cet acte a été ratifié par le Conseil fédéral le 23 novembre dernier. D'après cette convention, la Confédération s'engage à reprendre de la Banque Nationale le 1^{er} janvier 1924, à leur valeur nominale, les pièces de cinq francs étrangères, jusqu'à concurrence du montant de fr. 59 400 000. —, qui, aux termes de l'art. 8 de la convention additionnelle de l'Union latine du 9 décembre 1921, est destiné à être transformé en écus suisses. Comme dans le cas de l'ancienne convention, la Confédération remet à la Banque Nationale des bons du trésor sans intérêt pour le solde des écus étrangers demeurant aux mains de la Banque (fr. 156 000 000), mais seulement dans la mesure où, selon l'article 19^{bis} de la loi sur la Banque, les écus ne peuvent être comptés dans la couverture des billets. D'autre part, la Confédération s'engage à reprendre en temps et lieu de la Banque Nationale les écus à livrer à la France, à l'Italie et à la Belgique conformément aux art. 4 et 7 de la convention monétaire additionnelle; à chaque échéance, la Confédération remettra à la Banque Nationale la contre-valeur telle qu'elle sera donnée par ces Etats en échange de leurs écus rapatriés. En outre, la Confédération bonifiera à la Banque, à chaque échéance, le montant des intérêts payables par la France et la Belgique à partir du 15 janvier 1925. Enfin, si la Confédération vient, entre temps, à abroger le cours légal des billets de banque décrété par l'arrêté fédéral du 30 juillet 1914, ou vient à ne pas renouveler, en faveur de la Banque, le privilège de l'émission des billets qui expire le 20 juin 1927 (art. 75 de la loi du 7 avril 1921), la convention prescrit la reprise par la Confédération, avant les termes de 1927/1932 précités, des écus déposés à la Banque, et cela à leur valeur nominale.

Aucun changement ne s'est produit en cours d'exercice dans l'organisation de la Banque. Le nombre des succursales et des agences gérées soit par la Banque même, soit par d'autres établissements, n'a pas varié non plus. En revanche, le nombre des places bancables a passé de 288 à 291, tandis que celui des places auxiliaires est demeuré le même qu'en 1922.

Organisation.

Organes de la Banque.

Nous avons à mentionner les changements suivants survenus pendant l'exercice au sein des organes de la Banque.

Messieurs J. Hirter à Berne et F. Frey-Bourquin à Bâle, qui tous deux ont joué un rôle de premier plan dans l'histoire de la création et du développement de notre établissement, se sont vus obligés, par raison d'âge et de santé, à déposer, en fin de la quatrième période administrative, le mandat qu'ils détenaient depuis la fondation de la Banque Nationale.

Monsieur Hirter s'est acquis des mérites inoubliables par ses efforts pour propager et réaliser l'idée de la création d'un établissement central d'émission. Si la Banque Nationale a vu le jour, c'est pour une grande part à lui qu'on le doit; pour atteindre ce but, il a dépensé un zèle infatigable et une insurmontable énergie devant l'opinion publique aussi bien que dans les commissions d'étude et au Parlement même. Son élection comme premier titulaire au siège présidentiel de la Banque Nationale était, dès lors, tout indiquée; elle n'était pas seulement la juste récompense de son heureuse activité, mais elle constituait aussi la meilleure solution du problème, si important pour la Banque, du choix de son président. Sous sa direction sage et avisée, le nouvel établissement a promptement réussi à surmonter les difficultés du début et à acquérir la situation qui lui revenait dans la vie économique du pays. Quant à Monsieur Frey, toute son œuvre est intimement liée à l'histoire des banques suisses d'émission, et il est très heureux pour la Banque Nationale qu'elle ait réussi à s'assurer dès l'origine la collaboration d'un homme aussi versé que lui dans le domaine de l'émission des billets. Par son vaste savoir, sa riche expérience et ses conseils éclairés, il a rendu de précieux services à notre établissement. A tous deux, lors de leur retraite, le Conseil de banque a tenu à témoigner, sous une forme appropriée, la reconnaissance de l'établissement.

Monsieur E. Bordier, de Genève, qui avait fait partie de la Commission de contrôle depuis 1910, d'abord comme suppléant, puis comme membre, et lui a rendu de précieux services, a résigné son mandat à la fin de la dernière période administrative.

Le Comité local de Neuchâtel a perdu un collaborateur très apprécié en la personne de Monsieur G. Bouvier, décédé le 19 mai 1923.

La quatrième période administrative ayant pris fin, les autorités de la Banque ont dû être constituées à nouveau.

Monsieur le Dr Paul Usteri, vice-président du Conseil de banque depuis 1906, a été élu président par le Conseil fédéral en remplacement de Monsieur Hirter, démissionnaire,

et Monsieur Alfred Sarasin, banquier, président de l'Association Suisse des Banquiers et membre du Conseil de banque, a été appelé à lui succéder au siège de la vice-présidence.

Après que l'Assemblée générale des actionnaires du 14 avril 1923 eut confirmé dans leurs fonctions quinze membres du Conseil de banque sortant de charge et remplacé Messieurs E. Wagner, d'Ebnat, décédé en juillet 1922, et F. Frey-Bourquin, de Bâle, par Messieurs G. Michel, ancien directeur de banque à Saint-Gall, et W. Preiswerk-Imhoff, commerçant à Bâle, le Conseil fédéral, à son tour, a procédé à l'élection des 23 autres membres dont la nomination lui est réservée; il a renouvelé tous les mandats arrivés à expiration et élu Monsieur J. Hirter au siège devenu vacant par suite de la nomination de Monsieur Sarasin comme vice-président.

Dans sa séance du 26 mai, le Conseil de banque a désigné les membres et suppléants du Comité de banque. Tous les anciens titulaires de ces fonctions ont été confirmés. Monsieur Albert Berger, de Langnau, jusqu'alors suppléant, a succédé en qualité de membre à Monsieur Fritz Frey-Bourquin et a été remplacé, comme suppléant, par Monsieur H. Obrecht, conseiller national à Soleure.

Dans cette même séance, le Conseil de banque a désigné en outre les Comités locaux pour une nouvelle période administrative. Les anciens membres de ces Comités qui avaient accepté une réélection ont été confirmés dans leurs fonctions. Au comité de Bâle, Messieurs F. Frey-Bourquin et E. Settelen ont été remplacés par Messieurs Alfred Sarasin et W. Preiswerk-Imhoff, et au comité de Neuchâtel Messieurs E. Borel et Albert Mosimann, fabricants d'horlogerie à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds, ont succédé à Messieurs G. Bouvier et H. Wægeli.

Le Comité de la banque a ensuite procédé à la nomination des présidents des Comités locaux et de leurs suppléants. Partout les anciens titulaires de ces charges ont été réélus, sauf à Bâle et à Berne où des postes se trouvaient vacants par suite de démissions. Monsieur Alfred Sarasin a été désigné comme président du Comité local de Bâle et Monsieur Oscar Leibundgut comme suppléant du président de celui de Berne.

Enfin, l'Assemblée générale du 14 avril a été appelée à constituer la Commission de contrôle pour une année. Elle a nommé, comme nouveau membre, Monsieur A. Utinger, directeur de la Fabrique suisse de lampes à incandescence S. A., à Zoug, jusqu'alors suppléant, et l'a remplacé en cette dernière qualité par Monsieur J. Glarner-Egger, secrétaire de la Société commerciale et industrielle du canton de Glaris, à Glaris. Au surplus, les anciens membres et suppléants ont tous été confirmés.

Personnel.

Monsieur Charles Schnyder a résigné, à fin mai 1923, ses fonctions de vice-président de la Direction générale et chef du II^e département, pour se rendre à Vienne où il avait été appelé comme conseiller de la Banque nationale d'Autriche. On a renoncé à faire des démarches immédiates pour repourvoir son poste dans notre établissement, et les affaires du II^e département ont été temporairement gérées par le suppléant du chef du département. Pouvant, vers la fin de l'année, considérer sa mission en Autriche comme accomplie, Monsieur Schnyder s'est remis à la disposition du Conseil fédéral, qui l'a réélu membre et vice-président de la Direction générale, en fixant son entrée en fonctions au 1^{er} janvier 1924.

Monsieur Eugène Mussard à Genève, doyen des directeurs de nos succursales, a pris sa retraite à la fin de juin 1923. C'est à regret que les autorités supérieures de la Banque se sont séparées de ce collaborateur distingué et consciencieux, qui a dirigé d'une façon exemplaire la succursale de Genève depuis sa création. Elles garderont un souvenir reconnaissant des services qu'il a rendus à notre établissement. Le Conseil fédéral a appelé à lui succéder, dès le 1^{er} juillet, Monsieur Paul Gilliland, suppléant du directeur du Crédit Suisse à Genève, en outre il a nommé sous-directeur Monsieur Claude Arlaud, jusqu'alors fondé de pouvoirs de la même succursale.

Au 31 décembre 1923, la Banque comptait 361 personnes à son service, y compris 2 membres de la Direction générale, 4 remplaçants de ces derniers et 9 membres des directions locales (31 décembre 1922: 356).

2. Considérations sur la situation économique et financière de la Suisse.

Situation économique.

Les fustes conséquences de la guerre continuent encore à exercer une influence prédominante sur les problèmes politiques et économiques qui agitent l'Europe. Tant qu'un changement radical ne se sera pas produit dans ce domaine, on ne pourra pas compter sur une réelle amélioration de la situation économique pourtant si nécessaire et si ardemment souhaitée de toutes parts.

La crise des débouchés pour les industries suisses d'exportation ne s'est guère atténuée, en regard de l'année précédente. Quand ce n'était pas les barrières douanières qui se dressaient devant l'exportation de nos produits, c'étaient les changes dépréciés, sinon totalement effondrés, qui rendaient difficile la reprise des affaires. Nous pouvons pourtant faire la réjouissante constatation que nos expor-

tateurs ont réussi, au cours du second semestre, à renouer petit à petit avec l'Autriche les relations commerciales interrompues depuis plusieurs années. Ces efforts incessants n'ont été couronnés de succès que par suite de la stabilisation du change de ce pays réalisée, il est vrai, à un niveau très bas, sous les auspices de la Société des Nations. Notre industrie horlogère, par exemple, est parvenue, en se contentant de bénéfices peu rémunérateurs, à se créer de nouveau une clientèle dans ce pays; ainsi, dans le cas de cette industrie, les subventions dites de change, accordées par l'Etat jusque vers la fin de l'année, ont exercé une heureuse influence.

Si donc certaines branches de notre industrie sont arrivées à travailler avec quelque succès, il n'en reste pas moins que la durée du travail, plus courte chez nous que dans la grande majorité des pays étrangers, et le prix plus élevé de la main-d'œuvre constituent, pour l'obtention de nouvelles commandes, un obstacle de plus en plus difficile à surmonter. Dans ces conditions, il ne faudrait pas trop s'étonner de voir s'accroître encore le nombre des succursales créées à l'étranger par des entreprises industrielles suisses.

L'industrie du bâtiment accuse un heureux regain d'activité. Cette amélioration n'est pas uniquement due aux travaux exécutés pour le compte des autorités et des sociétés coopératives; il provient aussi du fait que nombre d'entrepreneurs privés se risquent de nouveau à construire des maisons d'habitation. En ce qui concerne ces dernières, le problème du rendement ne pourra, toutefois, pas être résolu d'une façon à peu près normale tant que subsisteront les prescriptions pour la protection des locataires.

La légère reprise du travail dans les métiers et dans l'industrie, en particulier dans celle du bâtiment, a eu pour corollaire un recul du chômage qui, ces dernières années, a occasionné de si lourdes charges à la Confédération, aux cantons et aux communes.

L'été dernier a vu s'atténuer quelque peu la crise dont souffrait notre industrie hôtelière. Les belles journées des mois de juillet et d'août ont été caractérisées par un mouvement de touristes tel qu'on ne l'avait pas revu depuis longtemps, et qui a profité aussi à nos diverses entreprises de transport. Il reste cependant encore bien des dommages à réparer; il faudra à notre hôtellerie encore d'infatigable labeur pour qu'elle arrive à se récupérer de ses pertes. Il faudrait, en tout cas, se garder de lever l'interdiction de construire de nouveaux hôtels tant que la situation ne se sera pas entièrement assainie, même si, au cours de deux ou trois bonnes saisons, tous

les hôtels étaient entièrement occupés pendant quelques brèves semaines. Sinon, l'activité de la Société fiduciaire créée pour cette industrie et l'aide financière de la Confédération ne se justifieraient plus.

La crise de l'agriculture, dont nous avons parlé dans notre dernier rapport annuel, peut être considérée comme surmontée. Quelques sacrifices nous paraissent cependant encore inévitables pour les nouveaux propriétaires de domaines agricoles, achetés à des prix auxquels un rendement normal n'est plus possible. La récolte des foins a quelque peu souffert du temps humide et froid qui a régné jusqu'à la fin du mois de juin; en revanche, celle des regains a été plus satisfaisante, du moins dans les régions où les grandes chaleurs et la sécheresse de l'été ne lui ont pas été trop préjudiciables. Tout compte fait, on a pu partout engranger suffisamment de fourrage sec pour l'hiver. La moisson, belle et copieuse, a été d'un bon rapport. La récolte des fruits a été beaucoup moins abondante que celle de l'année précédente, mais les prix ont été d'autant plus avantageux pour le producteur. La vendange, assez tardive, n'a pas eu lieu par un temps très favorable. La quantité laisse en outre quelque peu à désirer, mais la qualité paraît néanmoins devoir être bonne, aussi est-il à prévoir que le vin de cette année se vendra bien.

Situation financière.

Sur le marché financier, la situation héritée de l'année dernière s'est maintenue jusqu'au début de l'été; vu la rareté des effets de change, le placement de l'argent à court terme n'a pu se faire qu'à des taux privés très bas, qui par moments sont descendus à près de 1%. Un rendement aussi insuffisant devait inévitablement provoquer l'émigration, vers les pays à change élevé où l'on offrait de plus forts intérêts, non seulement de capitaux étrangers déposés en Suisse, mais encore de capitaux appartenant à la clientèle indigène. De ce fait, les taux privés se sont rapprochés du taux officiel. Ce phénomène eût été heureux en soi, s'il n'avait eu pour conséquence, à l'encontre des intérêts du pays, une demande continuelle de dollars et de livres sterling et une hausse progressive du cours de ces monnaies. L'élévation du taux d'escompte de 3 à 4% réalisée par la Banque d'Angleterre le 5 juillet a engagé la Banque nationale à reviser le sien en le portant le 14 juillet de 3 à 4%. Avant l'élévation à 4% notre taux officiel a été plus bas que celui de toutes les banques d'émission d'Europe, et même des Etats-Unis d'Amérique. Cette mesure avait également pour but de parer à une nouvelle hausse des devises anglaise et américaine. Elle a entraîné un nouveau relèvement du taux privé, faisant ainsi clairement ressortir que le marché libre devait désormais se résoudre à payer l'argent plus cher que précédemment.

Les fluctuations du marché de l'argent à court terme, dans leur tendance générale, ont, par la suite, exercé aussi leur répercussion sur celui des capitaux à long terme. La Confédération et les Chemins de fer fédéraux ont mis le marché des capitaux à long terme assez fortement à contribution. Pendant le premier semestre, les Chemins de fer fédéraux ont encore réussi à émettre au taux d'intérêt de 4% leur troisième emprunt d'électrification de 120 millions de francs, mais ils ont dû, pour cela, se contenter d'un taux d'émission notablement inférieur au pair. Le taux d'intérêt payé par certaines banques sur leurs propres obligations ayant, dans l'intervalle, été porté de 4³/₄ à 5%, la Confédération s'est vue contrainte, pour avoir des chances de placer en nombre suffisant les bons de caisse à quatre et cinq ans offerts en souscription le 20 juillet, non seulement de les céder au dessous du pair, mais en outre de consentir à un taux d'intérêt de 4¹/₂%, correspondant à un rendement de près de 5%. Dans ces conditions, il a paru sage de revenir au taux de 5% pour l'emprunt de 100 millions de francs mis en souscription par la Confédération au mois de novembre, d'autant plus qu'on avait constaté que le seul moyen de mettre un frein à l'émigration des capitaux était d'offrir de nouveau au public dans le pays même, un placement de premier ordre assurant un intérêt satisfaisant. Le succès de cette souscription a démontré que la Confédération avait été bien inspirée.

L'instabilité des changes a de nouveau empêché nos industries de conclure plus d'une affaire à l'étranger. Le cours constamment élevé du dollar dès le milieu de l'année a excité quelque peu l'attention générale dans le pays. Cependant ce niveau était dû surtout à une forte demande en dollars, en vue d'arbitrages notamment. Le cours de notre monnaie par rapport au dollar paraît devoir s'améliorer dès que l'on pourra constater une reprise sérieuse des affaires avec les Etats-Unis, reprise dont les premiers symptômes se sont déjà manifestés vers la fin de l'année, et dès que l'on arrivera à considérer avec calme l'amélioration progressive de la situation financière de la Confédération.

La Banque a appliqué durant cet exercice les taux suivants d'escompte et d'avances sur titres:

Taux d'escompte
et d'avances sur nan-
tissement.

Escompte:	Avances sur nantissement:				
3%	4%	du 1 ^{er} janvier au 13 juillet,	soit pendant 194 jours,		
4%	5%	» 14 juillet » 31 décembre, »	» » 171 »		

La moyenne du taux d'escompte en Suisse s'élève pour 1923 à 3,47%, contre 3,39% en 1922 et 4,44% en 1921. Celle du taux des avances sur nantissement à 4,47% en 1923, contre 4,39% en 1922 et 5,44% en 1921.

La moyenne des principaux *taux officiels à l'étranger* était en

	1923	1922
France	5,00 %	5,09 %
Angleterre	3,49 %	3,69 %
Allemagne	38,82 % ^{*)}	6,32 %
Belgique	5,44 %	4,72 %
Hollande	4,03 %	4,27 %
Autriche	9,00 %	7,65 %
Italie	5,50 %	5,76 %
New-York	4,43 %	4,23 %
Espagne	5,11 %	5,69 %

^{*)} Pour crédits d'escompte en valeur papier.

Le taux officiel d'escompte a été pendant toute l'année en France de 5 %, en Italie de 5½ % et en Autriche de 9 %. Il a subi une augmentation en Angleterre de 3 à 4 %, en Hollande et à New-York de 4 à 4½ %, en Belgique de 4½ à 5½ % et en Allemagne en quatre fois de 10 à 90 %. Depuis le 22 décembre on applique en Allemagne un taux d'escompte officiel de 10 % sur les crédits à valeur fixe. Une seule réduction du taux officiel d'escompte a eu lieu et cela en Espagne, où le taux a été abaissé de 5½ à 5 %.

Cours des changes.

Le tableau ci-après indique les *cours extrêmes des changes sur l'étranger* pendant l'année écoulée :

	1923					1922				
	Cours le plus haut		Cours le plus bas		Cours au 31 déc.	Cours le plus haut		Cours le plus bas		Cours au 31 déc.
France	39.07	3 janv.	28.52	27 déc.	29.20	47.85	25 avril	34.14	9 nov.	38.17
Angleterre	26.70	9 juillet	24.47	2 janv.	24.80	24.69½	31 oct.	21.59	2 janv.	24.47
Allemagne	0.07	3 janv.	0.30 ¹⁾	24 nov.	1.20 ¹⁾	3.01	10 janv.	0.05	8 nov.	0.07
Belgique	35.85	3 janv.	23.73	10 août	25.50	44.49	2 mars	31.44	9 nov.	35.05
Hollande	228.—	9 juillet	208.05	4 janv.	217.—	216.05	1 nov.	186.34	24 janv.	209.25
Autriche	82.— ²⁾	11 juillet	65.— ²⁾	2 janv. et suivants	80.— ²⁾	0.18	2, 3 et 9 janv.	0.005	7 août et suivants	0.0075
Italie	27.28	17 avril	23.26	11 août	24.75	28.20	18 avril	21.10	27 oct.	26.58
New-York	5.83	9 juillet	5.27	2 janv.	5.71	5.53¾/16	31 oct.	5.09	23 fév.	5.27¼/16
Espagne	84.68	18 avril	72.85	23 août	74.—	84.15	31 oct.	76.20	2 janv.	82.67

¹⁾ Pour 1 trillion de mark.

²⁾ Pour 1 million de couronnes.

La moyenne du cours de la demande pour les changes sur l'étranger a été en Suisse:

pour	Parité		1923		1922	
	pour	frs. suisses	Moyennes de l'année	En ‰ au-dessus (+) au-dessous (-) de la parité	Moyennes de l'année	En ‰ au-dessus (+) au-dessous (-) de la parité
France	100 frs. français	100. —	33. 46	— 665. 40	42. 70	— 573. 00
Angleterre	1 £	25. 2215	25. 31	+ 3. 51	23. 20 ³ / ₄	— 79. 85
Allemagne	100 Mk.	123. 457	0. 01	— 999. 99	1. 17	— 990. 52
Belgique	100 frs. belg.	100. —	28. 67	— 713. 30	40. —	— 600. 00
Hollande	100 fl. holl.	208. 3193	216. 25	+ 38. 07	201. 79	— 31. 34
Autriche	100 cour. autr.	105. 01	75. 28 ¹ / ₂	— 999. 93	0. 045	— 999. 57
Italie	100 liras	100. —	25. 32	— 746. 80	24. 69	— 753. 10
New-York	1 \$	5. 182	5. 53 ¹ / ₈	+ 67. 40	5. 24 ¹ / ₁₆	+ 11. 31
Espagne	100 pes. esp.	100. —	79. 62	— 203. 80	80. 87	— 191. 30

¹) Pour 1 million de couronnes.

II. Opérations de la Banque.

1. Emission des billets.

Emission des billets. La circulation de billets de la Banque Nationale (y compris les billets non rentrés des anciennes banques d'émission) se montait :

le 31 décembre 1923	à frs.	981 958 370
» 31 décembre 1922	» »	976 426 110
	Augmentation frs.	<u>5 532 260</u>

La circulation de billets s'est élevée :

en moyenne	à frs.	875 019 000 (1922: frs. 817 555 000)
au maximum: le 31 décembre » »		981 958 370
» minimum: » 21 juin » »		824 770 915

Annexe N° 5 La proportion des diverses coupures, par rapport à la circulation totale, à la date des situations publiées, donne, pour l'année entière, une moyenne de :

	1923:	1922:
frs. 1000.....	12,73 %	(13,14 %)
» 500.....	7,75 %	(7,75 %)
» 100.....	44,63 %	(46,79 %)
» 50.....	19,26 %	(19,28 %)
» 20.....	10,48 %	(7,07 %)
» 5.....	5,15 %	(5,97 %)

Le 31 décembre 1923, le montant des billets non rentrés des anciennes banques d'émission s'élevait encore à frs. 1 581 250 (1922: frs. 1 644 000). Conformément à l'article 80 de la loi sur la Banque Nationale du 7 avril 1921, celle-ci assume le remboursement de ces billets jusqu'au 20 juin 1940.

Au cours de l'exercice 1923, nous avons remis au Département fédéral des finances, qui pourvoit à leur destruction, 7 395 500 billets détériorés de notre propre émission (1922: 8 605 500 billets) d'une valeur nominale de frs. 201 000 000 (1922: frs. 188 500 000).

2. Encaisse et mouvements de caisse. Couverture métallique des billets.

Solde en caisse au 31 décembre 1922	frs. 836 629 084. 60	Caisse et couverture métallique.
Au cours de l'année 1923		Montants en caisse et mouvements de caisse.
il a été versé.....	frs. 2 896 106 042. 99	
il a été payé	» 2 922 773 029. 66	
Mouvement de caisse.....	frs. 5 818 879 072. 65	
	(1922: frs. 5 997 116 292. 14)	
excédent des paiements	» 26 666 986. 67	
Solde en caisse au 31 décembre 1923	<u>frs. 809 962 097. 93</u>	

Moyenne de l'encaisse

1922.....	frs. 932 320 000
1923.....	» 903 734 000
diminution	<u>frs. 28 586 000</u>

Détail de l'encaisse au 31 décembre 1923:

lingots d'or	frs. 75 659 499. 20
monnaies d'or, suisses et étrangères	» 461 484 010. 80
écus frs. 168 038 840 (calculés en vertu de l'arrêté fédéral du 18 février 1921 au prix du marché de l'argent) soit à 54 %/o	» 90 740 973. 60
monnaies d'appoint.....	» 1 939 216. 58
billets étrangers	» 1 606. 25
autres valeurs en caisse.....	» 886. 50
Total suivant bilan	frs. 629 826 192. 93
plus: propres billets en caisse (billets des an- ciennes banques d'émission y compris) ...	» 164 341 630. —
bons de la Caisse de Prêts	» 15 794 275. —
Total	<u>frs. 809 962 097. 93</u>

La moyenne des divers postes de l'encaisse se répartit comme suit:

lingots	8,739 %/o (1922: 12,494 %/o)
dépôts d'or à l'étranger	0,704 %/o (1922: 0,144 %/o)
monnaies d'or, suisses et étrangères.....	49,505 %/o (1922: 44,542 %/o)
écus	11,092 %/o (1922: 11,912 %/o)
monnaies d'appoint	0,313 %/o (1922: 0,233 %/o)
propres billets (billets des anciennes banques d'émission y compris)	27,671 %/o (1922: 29,141 %/o)
billets étrangers	0,001 %/o (1922: 0,001 %/o)
bons de la Caisse de Prêts	1,975 %/o (1922: 1,532 %/o)
autres valeurs en caisse	— %/o (1922: 0,001 %/o)

Répartition de
l'encaisse.

Couverture métal-
lique des billets.

Le montant de l'encaisse constituant la couverture métallique, aux termes de la loi sur la Banque (espèces légales, or en lingots et monnaies d'or étrangères), s'est élevé:

en moyenne à frs. 631 549 000 (1922: frs. 643 516 000)
 au maximum: le 20 janvier » » 641 754 656
 » minimum: » 6 novembre » » 621 759 726

Dans ces chiffres sont compris les dépôts d'or effectif à l'étranger; ces dépôts atteignent:

en moyenne frs. 6 348 000 (1922: frs. 1 344 000)
 au maximum: du 25 au 30 janvier » 26 049 726

Au 21 juin nos dépôts d'or à l'étranger avaient tous été retirés.

Proportion de l'or et des écus dans l'encaisse métallique totale:

Or, en lingots, dépôts à l'étranger et monnayé:

en moyenne frs. 531 545 000 (1922: frs. 532 441 000)
 au maximum: le 30 janvier .. » 538 633 475
 » minimum: » 26 juin » 521 310 032

Ecus:

en moyenne frs. 100 004 000 (1922: frs. 111 075 000)
 au maximum: le 31 janvier » 106 826 551
 » minimum: le 29 décembre » 85 803 519

A partir du 1^{er} avril 1921, les écus sont calculés pour la couverture métallique des billets (en vertu de l'arrêté fédéral du 18 février 1921) au prix du marché de l'argent.

Circulation moyenne des billets frs. 875 019 000
 Couverture métallique moyenne » 631 549 000
 Circulation non couverte en espèces légales. frs. 243 470 000 (1922: frs. 174 039 000)

Proportion de la couverture métallique:

en moyenne 72,17 % (1922: 78,71 %)
 au maximum: le 20 juin 77,41 % (1922: 88,92 %)
 » minimum: » 31 décembre 63,94 % (1922: 64,18 %)

3. Métaux précieux. Monnaies et billets étrangers.

Lingots d'or:

Montant en caisse au 31 décembre 1922	frs.	96 405 622. 95
augmentation durant l'année 1923	»	4 093. 45
	frs.	96 409 716. 40
Sortie	»	21 939 578. —
Solde	frs.	74 470 138. 40

Métaux précieux,
monnaies et
billets étrangers.

Les lingots d'or en caisse au 31 décembre 1923, calculés à frs. 3 092. — le kg au titre de 900/1000, représentent, en tenant compte des frais de monnayage, prévus par le règlement du Conseil fédéral du 11 novembre 1921, une valeur de	»	75 659 499. 20
Bénéfice	frs.	1 189 360. 80

Les monnaies d'or étrangères, achetées aux cours de l'exercice et calculées au prix du marché de l'or en tenant compte des frais de monnayage, accusent une perte de	»	129 723. —
Bénéfice net	frs.	1 059 637. 80

Monnaies et billets étrangers:

Montant en caisse au 31 décembre 1922	frs.	253 697 679. 05
entrés au cours de l'année 1923	»	5 698 243. 05
	frs.	259 395 922. 10
sortis au cours de l'année 1923	»	328 431. 25
Solde	frs.	259 067 490. 85
Valeur aux cours du jour, le 31 décembre 1923	»	259 068 577. 05
Bénéfice	frs.	1 086. 20

4. Escompte.

Annexe N° 6

A. Effets sur la Suisse:	Nombre	Montant	
En portefeuille au 31 décembre 1922	3 679	frs. 358 901 450. 98	
Escompté au cours de l'année 1923	41 386	» 1 895 189 133. 77	(frs. 1 243 320 989. 96)
	45 065	frs. 2 254 090 584. 75	
Encaissé au cours de l'année 1923	39 666	» 1 996 586 266. 20	
En portefeuille au 31 décembre 1923	5 399	frs. 257 504 318. 55	

Escompte.

Portefeuille suisse.

1922:

Le portefeuille suisse s'est élevé :

en moyenne	à frs. 254 206 000	(1922: frs. 251 328 000)
au maximum : le 12 mars.....	» » 400 589 703	
» minimum : » 7 juillet.....	» » 164 474 265	

Le montant des rescriptions escomptées pour le compte de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux est compris dans ces chiffres.

En 1923, il a été escompté		1922:
rescriptions de la Confédération	frs. 614 500 000	(frs. 181 000 000)
» des Chemins de fer fédéraux..	» 805 000 000	(» 902 000 000)
	<u>total frs. 1 419 500 000</u>	<u>(frs. 1 083 000 000)</u>

De ce total, il a été réescompté sur le marché libre frs. 1 010 930 000 (frs. 290 140 000)

Au 31 décembre 1923, le montant des rescriptions en cours escomptées par l'intermédiaire de la Banque Nationale s'élevait en :

rescriptions de la Confédération	frs. 98 000 000	(frs. 68 000 000)
» des Chemins de fer fédéraux..	» 105 000 000	(» 183 000 000)
	<u>total frs. 203 000 000</u>	<u>(frs. 251 000 000)</u>

De ce total, la Banque Nationale avait en portefeuille frs. 77 960 000 (frs. 217 500 000)

Le marché libre avait absorbé frs. 125 040 000 (frs. 33 500 000)

En outre le portefeuille de la Banque Nationale contenait au 31 décembre 1923 frs. 76 847 600 (frs. 108 104 700) en rescriptions sans intérêts, remises par la Confédération à la Banque Nationale en couverture de la différence entre la valeur nominale et la valeur effective de l'argent des écus compris dans l'encaisse métallique de la Banque Nationale.

Le montant moyen d'un effet sur la Suisse escompté s'est élevé à frs. 45 793 (1922: frs. 47 219) et si l'on fait abstraction des rescriptions de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux à frs. 14 066 (1922: frs. 7 628).

La moyenne des jours à courir a été de 58 jours (1922: 66 jours), et si l'on fait abstraction des rescriptions de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux, de 35 jours (1922: 47 jours).

Portefeuille
étranger.

<i>B. Effets sur l'Etranger:</i>	<u>Nombre</u>	<u>Montant</u>	
En portefeuille au 31 décembre 1922	675	frs. 66 420 142. 75	
Acheté au cours de l'année 1923	7 937	» 584 204 219. 75	1922:
	8 612	frs. 650 624 362. 50	(frs. 579 426 090. 31)
Sorti au cours de l'année 1923.....	7 836	» 565 251 111. 95	
En portefeuille au 31 décembre 1923	<u>776</u>	<u>frs. 85 373 250. 55</u>	

Le portefeuille étranger s'est élevé :

en moyenne	à frs. 63 956 000	(1922: frs. 53 129 000)
au maximum: le 15 octobre	» » 87 163 360	
» minimum: » 20 août	» » 16 322 022	

Composition du portefeuille étranger au 31 décembre 1923:

Etats-Unis d'Amérique	\$	13 967 806. 62
Angleterre	£	846 537. 4. 1

<i>C. Obligations dénoncées :</i>	<u>Nombre</u>	<u>Montant</u>	Obligations.
En portefeuille au 31 décembre 1922	703	frs. 1 965 918. —	
Escompté au cours de l'année 1923..	7 763	» 27 680 600. 35	1922: (frs. 10 874 345. —)
	8 466	frs. 29 646 518. 35	
Encaissé au cours de l'année 1923...	7 622	» 25 198 097. 75	
En portefeuille au 31 décembre 1923	844	frs. 4 448 420. 60	

Le portefeuille des obligations escomptées s'est élevé :

en moyenne	à frs. 4 350 000	(1922: frs. 1 543 000)
au maximum: le 25 octobre ..	» » 11 023 647	
» minimum: » 15 février...	» » 655 855	

Détail du mouvement total de l'escompte:

Mouvement total
de l'escompte.

Portefeuille au 31 décembre 1922:

	<u>Nombre</u>	<u>Montant</u>
Effets sur la Suisse	3 679	frs. 358 901 450. 98
» » l'Etranger	675	» 66 420 142. 75
Obligations	703	» 1 965 918. —
Total	5 057	frs. 427 287 511. 73

Escompté au cours de l'année 1923:

Effets sur la Suisse	41 386	frs. 1 895 189 133. 77
» » l'Etranger	7 937	» 584 204 219. 75
Obligations	7 763	» 27 680 600. 35
Total	57 086	frs. 2 507 073 953. 87

Portefeuille au 31 décembre 1923:

Effets sur la Suisse	5 399	frs. 257 504 318. 55
» » l'Etranger	776	» 85 373 250. 55
Obligations	844	» 4 448 420. 60
Total	7 019	frs. 347 325 989. 70

Total du portefeuille :

en moyenne frs. 322 512 000 (1922: frs. 306 000 000)
 au maximum: 4 avril..... » 477 431 691
 » minimum: 27 août » 207 920 621

Le rendement du portefeuille s'élève à frs. 7 686 809.89; les effets suisses ont rapporté frs. 5 752 038.91; les effets étrangers frs. 1 779 151.83; les obligations escomptées frs. 155 619.15. Le bénéfice de change sur toutes les opérations en devises est compris dans le rendement du portefeuille étranger.

La Banque a retourné aux cédants faute de paiement:

	<u>Nombre</u>	<u>Montant</u>	
effets sans frais.....	1 027	frs. 622 213.80	(1922: 863 effets pour frs. 576 380.75)
effets protestés.....	255	» 290 588.30	(1922: 271 effets pour frs. 396 865.12)

La proportion des effets retournés aux cédants faute de paiement, par rapport au montant total des effets escomptés, est de 0,086% (1922:0,132%), si l'on ne compte pas les bons du Trésor de la Confédération et les rescriptions des Chemins de fer fédéraux.

Annexe N° 7

5. Avances sur nantissement.

Avances
sur nantissement.

Montant au 31 décembre 1922	frs. 62 214 513.54
Avances consenties durant l'année 1923	» 341 902 708.99 (1922: frs. 226 063 217.70)
	<u>frs. 404 117 222.53</u>
Avances remboursées durant l'année 1923	» 318 856 303.08 (1922: frs. 240 022 712.67)
Montant au 31 décembre 1923	<u>frs. 85 260 919.45</u>
	dont frs. 83 450 938.65

crédits accordés avec un délai de dénonciation de 10 jours, selon l'art. 2 des conditions modifiées relatives aux avances sur nantissement, et partant applicables comme couverture des billets en vertu de la loi sur la Banque.

Le nombre des comptes de nantissement ouverts s'élevait le 31 décembre 1923 à 2 011 (le 31 décembre 1922 à 1 838).

Les crédits accordés sur nantissement ont été utilisés en moyenne durant 43,72 jours (1922: 58,45 jours).

Le total des intérêts perçus par la Banque a atteint frs. 2 201 120.69.

Le montant des avances consenties s'est élevé:

en moyenne à frs. 49 075 000 (1922: frs. 49 069 000)
 au maximum: le 31 décembre..... » » 85 260 919
 » minimum: le 5 mars » » 42 267 052

6. Mouvement des comptes de dépôts, notamment des comptes des administrations fédérales.

(à l'exclusion des comptes de chèques postaux)

	Comptes des administrations fédérales.	Autres comptes de dépôts.	Total.	Comptes de dépôts.
	frs.	frs.	frs.	
Solde des comptes de dépôts au 31 décembre 1922	10 960 642.84	5 737 948.40	16 698 591.24	
en 1923, les écritures au crédit se montent à	<u>6 530 145 075.08</u>	<u>1 911 903 341.54</u>	<u>6 721 335 416.62</u>	
	6 541 105 717.92	1 969 282 89.94	6 738 034 007.86	
» » » » » débit » » à	<u>6 528 117 209.12</u>	<u>1 865 209 990.60</u>	<u>6 714 638 199.72</u>	
Solde au 31 décembre 1923	<u>12 988 508.80</u>	<u>10 407 299.34</u>	<u>23 395 808.14</u>	

De ce montant frs. 22 525 808.14 étaient remboursables à vue et frs. 870 000. — soumis à dénonciation préalable.

Le mouvement total a atteint :

Comptes des administrations fédérales	frs. 13 058 262 284.20	(1922: frs. 10 601 118 538.07)
Autres comptes de dépôts	» 377 711 332.14	(1922: » 311 572 214.44)
Total	<u>frs. 13 435 973 616.34</u>	(1922: <u>frs. 10 912 690 752.51</u>)

Le montant total de l'avoir des administrations fédérales et des comptes de dépôts s'est élevé :

en moyenne	à frs. 22 520 000	(1922: frs. 21 814 000)
au maximum: le 23 août	» » 75 646 761	
» minimum: » 25 janvier...	» » 5 679 368	

Il a été bonifié pour des intérêts aux déposants frs. 58 816.73, aux administrations fédérales frs. 414 186.87.

7. Service des virements.

Annexe N° 8

Le nombre des comptes de virements s'élevait le 31 décembre 1922 à 1 365
il n'atteignait le 31 décembre 1923 que 1 349

Solde de l'avoir en comptes de virements au 31 décembre 1922 frs. 147 447 411.83

En 1923, les écritures

au crédit se sont élevées	à frs. 25 789 466 803.86
au débit » » »	» » 25 856 902 858.97

Mouvement total

frs. 51 646 369 662.83	(1922: frs. 46 261 971 764.13)
------------------------	--------------------------------

excédent des écritures au débit..... » 67 436 055.11

Solde de l'avoir en comptes de virements au 31 décembre 1923 frs. 80 011 356.72

Service des virements.
Mouvement.

Avoir en comptes.

Le montant total de l'avoir en comptes de virements s'est élevé :

en moyenne à frs. 129 973 000 (1922: frs. 181 548 000)
 au maximum: le 23 février ... » » 303 889 682
 » minimum: » 27 décembre. » » 25 935 184

Répartition
du mouvement.

Détail des écritures:

Crédit:	Nombre	Montant	en proportion du montant total
versements en espèces	31 050	frs. 946 974 796. 47	3,67 %
compensations	60 031	» 3 500 204 798. 13	13,57 %
virements sur place	147 284	» 18 542 214 891. 64	71,90 %
virements de place à place ...	35 351	» 2 800 072 317. 62	10,86 %
Total	273 716	frs. 25 789 466 803. 86	100,00 %
Débit:			
paiements en espèces	26 793	frs. 1 677 324 959. 98	6,49 %
compensations	56 757	» 3 069 227 915. 53	11,87 %
virements sur place	147 284	» 18 542 214 891. 64	71,71 %
virements de place à place ...	30 310	» 2 568 135 091. 82	9,93 %
Total	261 144	frs. 25 856 902 858. 97	100,00 %
Mouvement total:			
versements et paiements en			
espèces	57 843	frs. 2 624 299 756. 45	5,08 %
compensations	116 788	» 6 569 432 713. 66	12,72 %
virements sur place	294 568	» 37 084 429 783. 28	71,80 %
virements de place à place ...	65 661	» 5 368 207 409. 44	10,40 %
Total	534 860	frs. 51 646 369 662. 83	100,00 %

Le 94,92 % du mouvement total des comptes de virements pour 1923 (1922: 94,42 %) a donc pu être réglé par simples écritures, sans mouvement d'espèces.

Le montant moyen :

1922:

d'un versement en espèces s'est élevé à frs. 30 498 (frs. 32 949)
 » paiement en espèces..... » » » 62 603 (» 59 935)
 d'une compensation au crédit » » » 58 307 (» 47 712)
 » » » débit » » » 54 077 (» 43 978)
 d'un virement sur place..... » » » 125 894 (» 126 553)
 » » de place à place » » » 81 756 (» 94 054)

Les montants versés ont été laissés en moyenne 1,814 jours en compte (1922: 2,824 jours).

Un avoir de fr. 1 en compte de virements a donné lieu à un mouvement annuel moyen de frs. 397 (en 1922: frs. 255).

Le mouvement total entre les comptes des clients de la Banque et les comptes de chèques postaux a atteint durant l'année les montants suivants:

Comptes des clients de la Banque et comptes de chèques postaux.

Virements	Nombre	Montant
de la Banque Nationale à l'Administration des Postes	} 5 299	frs. 156 814 553. 18 (1922: frs. 161 577 967. 64)
de l'Administration des Postes à la Banque Nationale		
Total	32 832	frs. 1 467 726 461. 49 (1922: frs. 1 368 859 957. 26)

Les comptes de chèques postaux de la Banque accusent le mouvement suivant:

Avoir en comptes de chèques postaux au 31 décembre 1922	} frs. 5 939 763. 93
Sommes inscrites au crédit par la Poste	
	» 2 265 878 114. 84 (1922: frs. 2 072 548 179. 71)
	frs. 2 271 817 878. 77
Sommes inscrites au débit par la Poste	» 2 269 965 803. 95 (1922: frs. 2 072 712 161. 37)
Avoir en comptes de chèques postaux au 31 décembre 1923	} frs. 1 852 074. 82

8. Service des compensations.

Annexe N° 9

Le nombre des chambres de compensation a passé de 6 à 8 par l'organisation de deux nouvelles chambres, ouvertes le 3 janvier 1923, l'une à Neuchâtel, l'autre à La Chaux-de-Fonds.

Service des compensations.

Le nombre total des participants aux 8 chambres de compensation à Bâle, Berne, La Chaux-de-Fonds, Genève, Lausanne, Neuchâtel, St-Gall et Zurich s'élevait à 90 au 31 décembre 1923 (au 31 décembre 1922: 77).

Il a été remis 1 473 631 effets (1922: 895 976) pour un montant moyen de frs. 7 717 par effet (1922: frs. 11 475).

Le montant total des compensations s'est élevé à frs. 11 372 026 086 (1922: frs. 10 281 227 200) dont le 80,29 % (1922: 79,26 %) a pu être compensé sans écritures. Le solde de 19,71 % (1922: 20,74 %) a été réglé par écritures en comptes de virements.

9. Mandats généraux.

Mandats généraux en circulation au 31 décembre 1922	1 091 mandats pour frs.	872 630. 03
Durant l'année 1923, il a été établi:		
par les divers établissements de la Banque Nationale	19 417	» » » 25 895 606. 76 (1922: 14 804 mandats pr frs. 21 290 319. 35)
par les banques cantonales intéressées	2 630	» » » 4 362 556. 33 (1922: 2 544 mandats pr frs. 4 681 859. 91)
	Total	23 138 mandats pour frs. 31 130 793. 12
dont:		
ont été encaissés	22 164	» » » 30 520 808. 86
étaient encore en circulation au 31 décembre 1923	974 mandats pour frs.	609 984. 26

Mandats généraux.

10. Encaissement.

Encaissement.

La Banque a reçu à l'encaissement:

56 751 effets pour frs. 316 725 601. — sur des maisons faisant partie d'une chambre de compensation	(1922: 28 747 pour frs. 254 449 873. —)
31 301 » » » 41 644 886. — sur d'autres tirés	(1922: 40 712 pour frs. 39 428 156. —)
88 052 effets pour frs. 358 370 487. — total.	
(1922: 69 459 effets pour frs. 293 878 029. —)	

Le montant moyen d'un effet à l'encaissement sur des maisons faisant partie d'une chambre de compensation a été de	frs. 5 581	(1922: frs. 8 851)
sur d'autres tirés	» 1 330	(1922: » 968)
moyenne de tous les effets présentés à l'encaissement	» 4 070	(1922: » 4 231)

La Banque a touché au cours de cet exercice frs. 10 289.72 de frais d'encaissement et de frais de retour sur effets à l'encaissement impayés.

11. Mouvement des comptes de correspondants.

Correspondants.

Avoir au 31 décembre 1922 frs. 26 493 707.59

En 1923, les correspondants de la

Banque ont été débités de	» 3 122 961 987.20	(1922: frs. 2 348 257 868.68)
	frs. 3 149 455 694.79	
crédités de	» 3 110 499 238.39	(1922: frs. 2 364 639 287.25)
Avoir au 31 décembre 1923	frs. 38 956 456.40	
dont avoir à vue à l'étranger . . .	frs. 8 983 460. —	

L'avoir de la Banque chez ses correspondants a atteint en 1923:

en moyenne	frs. 33 762 000	(1922: frs. 41 573 000)
au maximum: le 20 août	» 68 540 993	
» minimum: le 29 janvier	» 5 951 207	

L'avoir à vue à l'étranger pris séparément accuse les chiffres suivants:

en moyenne	frs. 15 313 000	(1922: frs. 19 667 000)
au maximum: le 23 septembre	» 36 013 700	
» minimum: le 15 avril	» 3 029 700	

Les comptes correspondants ont rapporté à la Banque un intérêt de frs. 870 168.57.

12. Fonds publics.

Annexe N° 12

Titres en portefeuille au 31 décembre 1922	frs. 9 754 304. —	Fonds publics.
Au cours de l'année 1923, la Banque a		
acheté	» 1 823 167. 55	
	frs. 11 577 471. 55	
vendu ou encaissé	» 2 679 736. 75	
Solde au 31 décembre 1923	frs. 8 897 734. 80	
différence d'évaluation de cours	» 540 725. 05	
	frs. 8 357 009. 75	
Valeur des titres en portefeuille aux cours du jour le 31 décembre 1923 suivant bilan	» 8 552 519. —	
	Bénéfice réalisé frs. 195 509. 25	

Le montant des titres en portefeuille a été :

en moyenne	de frs. 8 902 000	(1922: frs. 8 597 000)
au maximum: du 25 au 29 janvier ...	» » 9 699 350	
» minimum: le 28 mars	» » 8 431 869	

Le portefeuille-titres a rapporté en intérêts et bénéfices de cours frs. 770 036. 70 soit 8,65 % du capital moyen engagé. Nous avons passé, pour mémoire, frs. 4.—, nos différentes parts de société, parce que l'article 14, chiffre 7, de la loi sur la Banque n'autorise pas de placements de ce genre.

III. Rapport sur divers postes du bilan.

1. Fonds-capital.

Fonds-capital.

Le fonds-capital de frs. 50 000 000. —, divisé en 100 000 actions de frs. 500. — chacune dont 50 % versé, soit frs. 250. — par action, est resté sans changement.

Le Comité de banque a approuvé durant l'année le transfert de 1864 actions (1922: 3 086) au nom de nouveaux propriétaires.

Suivant les inscriptions au registre des actionnaires, le fonds-capital se trouvait réparti au 31 décembre 1923 entre:

2 608 actionnaires possédant chacun	1 action
3 589 » » »	2 actions
1 901 » » » de 3 à 5 »	
565 » » » » 6 à 10 »	
374 » » » » 11 à 25 »	
126 » » » » 26 à 50 »	
55 » » » » 51 à 100 »	
15 » » » » 101 à 200 »	
18 » » » plus de 200 »	
<hr/>	
9 251 actionnaires particuliers possédant ensemble	46 347 actions
23 cantons et demi-cantons » »	38 234 »
23 Banques cantonales possédant ensemble ..	15 419 »
<hr/>	
9 297 actionnaires possédant ensemble	100 000 actions.

2. Fonds de réserve.

Fonds de réserve.

Ensuite de la décision de l'Assemblée générale du 14 avril 1923, le fonds de réserve s'élève à une somme de frs. 5 940 858. 48

Conformément aux prescriptions de l'art. 28, 1^{er} al. de la loi sur la Banque, le 10 % du bénéfice net accusé par le compte de profits et pertes, est versé au fonds de réserve, mais sans que ce prélèvement puisse dépasser pour un exercice 2 % du capital effectivement versé.

3. Immeubles de la Banque et mobilier.

Immeubles de la Banque.

Les immeubles et bâtiments de la Banque figuraient dans les livres au 31 décembre 1922 pour une valeur de frs. 9 664 998. 18
montant auquel il faut ajouter

les provisions pour transformations, études de projets, etc. dont le compte immeuble était débité à fin décembre 1923 de » 146 635. 83

les frais de construction payés en 1923 pour le nouveau bâtiment à Zurich frs. 695 251. 11
Genève » 500 757. 45
Lucerne » 1 079 818. 26

Amortissement par le débit de la provision pour bâtiments à construire » 4 300 000. —

Valeur des immeubles et bâtiments au 31 décembre 1923 frs. 7 787 460. 83

Cette somme se répartit comme suit:

Bâtiment de la Banque à Aarau	(assuré pour frs. 404 002)	frs.	250 000. —
» » » » Bâle	(» » » 522 000)	»	250 000. —
Propriété «Grosser Collmar» à Bâle	(» » » 147 500)	»	126 854. 60
Bâtiment de la Banque à Berne	(» » » 1 625 600)	»	1 408 782. 24
» » » » Genève (ancien)	(» » » 500 000)	»	200 000. —
» » » » Genève (en construction)	(assuré pour frs. 600 000)	»	474 244. 35
» » » » Lausanne	(» » » 992 075)	»	500 000. —
» » » » Lucerne (en construction)	»	677 579. 64
» » » » Neuchâtel	(assuré pour frs. 270 000)	»	150 000. —
» » » » St-Gall	(» » » 305 000)	»	200 000. —
» » » » Zurich	(» » » 6 900 000)	»	3 000 000. —
Propriété à Zurich (ancien bâtiment de la Banque)	(assuré pour frs. 463 200)	»	550 000. —
	Total comme ci-dessus	frs.	7 787 460. 83
Réserve:			
La réserve pour bâtiments de la Banque à construire de		frs.	10 000 000. —
est réduite, par suite des amortissements cités plus haut de		»	4 300 000. —
		à frs.	5 700 000. —

Lemobilier figurait dans les livres au 31 décembre 1922 pour une valeur de frs.	1. —	Mobilier.
Les achats faits en 1923 pour le montant de	» 66 728. 25	
ont été amortis entièrement, de sorte que le solde au 31 décembre 1923 s'élève à	frs. 1. —	

4. Frais généraux et d'administration.

Les frais généraux de l'année 1923 s'élèvent à frs. 3 525 158.82 suivant le détail ci-dessous:		Frais généraux.
Frais des assemblées générales des actionnaires	frs.	3 870. 65
Indemnités aux membres des autorités de la Banque (conseil de banque, comité de banque, commission de contrôle et comités locaux)	»	69 470. —
Traitements des fonctionnaires et employés	»	2 572 637. 70
Subventions à la Caisse de pensions	»	192 691. 30
Uniformes des garçons de recettes et commissionnaires	»	8 259. 30
Indemnités de voyage au personnel	»	39 201. 05
Ports, télégrammes, téléphone	»	149 965. 84
Imprimés et fournitures de bureau	»	121 669. 04
Frais d'informations	»	3 007. 55
Abonnements de journaux et insertions	»	15 815. 80
Frais d'assurances	»	31 995. 84
Entretien des immeubles	»	33 915. 02
Location de locaux	»	30 000. —
Chauffage, éclairage, nettoyage, garde des locaux, lifts	»	123 319. 42
Subsides et divers	»	53 340. 31
	Total	frs. 3 449 158. 82
Frais de bureau des agences gérées par des tiers	»	76 000. —
	Total	frs. 3 525 158. 82

5. Frais de confection des billets de banque.

Frais de confection des billets de banque.	La réserve atteint à fin 1922	frs.	1 553 674. 25
	Les frais de confection durant cet exercice se montent à	»	729 339. 55
	Il reste donc	frs.	824 334. 70
	que nous avons portés, par le prélèvement de	»	175 665. 30
	du compte de profits et pertes, à	frs.	<u>1 000 000. —</u>

IV. Résultat des opérations de la Banque.

Annexe N° 1

Les recettes de la Banque durant l'année 1923 se décomposent comme suit:

Résultat des opérations
de la Banque.

Escompte	frs.	7 686 809. 89	
Effets à l'encaissement.....	»	10 289. 72	frs. 7 697 099. 61
Intérêts bonifiés par les correspondants	frs.	870 168. 57	
Intérêts des avances sur nantissement.....	»	2 201 120. 69	
Intérêts du portefeuille-titres	»	574 527. 45	
Rendement des immeubles (loyers).....	»	232 489. 10	
Intérêts sur les comptes de chèques postaux	»	23 847. 05	» 3 902 152. 86
Commissions.....	frs.	368 027. 16	
Droits de garde, location de coffres-forts	»	259 162. 74	
Bénéfices de cours sur propres valeurs	»	195 509. 25	
» sur l'achat et vente de métaux précieux	»	1 059 637. 80	
Agio et Divers.....	»	86 126. 58	» 1 968 463. 53

Total frs. 13 567 716. —

moins: Intérêts débiteurs

» 473 003. 60

Bénéfice brut frs. 13 094 712. 40

Bénéfice brut.

plus: rentrées de créances amorties ou pour lesquelles des
réserves ont été constituées

» 65 873. 07

Bénéfice total frs. 13 160 585. 47

A déduire du bénéfice total:

Frais généraux et d'administration

frs. 3 525 158. 82

Amortissements sur:

Portefeuille-titres

frs. 540 725. 05

Mobilier.....

» 66 728. 25

» 607 453. 30

Réserves pour:

Pertes provenant de l'escompte
d'effets et d'avances sur nan-
tissement.....

frs. 15 368. 78

Confection des billets de banque

» 175 665. 30

Constitution d'un fonds destiné
à l'assurance contre les risques
de transport.....

» 300 000. —

Impôt fédéral de guerre, II^e
période

» 1 500 000. —

» 1 991 034. 08

» 6 123 646. 20

Bénéfice net frs. 7 036 939. 27

Bénéfice net.

soit 28,15 % du capital versé.

Répartition du bénéfice conf. à la loi sur la Banque.	Conformément à l'art. 28, 1 ^{er} alinéa de la loi sur la Banque, il est fait sur le bénéfice net de	frs. 7 036 939.27
Fonds de réserve.	un prélèvement de 2 % du capital effectivement versé (montant maximum autorisé par la loi) en faveur du fonds de réserve	» 500 000. —
	L'assemblée générale des actionnaires est autorisée conformément à l'art. 28, alinéas 2 et 3, à décider sur le solde restant de	frs. 6 536 939.27
Dividende.	le paiement d'un dividende de 5 % sur le capital effectivement versé, soit	» 1 250 000. —
	Elle peut en outre, sur le 10 % de ce solde de	frs. 5 286 939.27
	décider de payer un superdividende n'excédant pas 1 % du capital effectivement versé, soit au maximum	» 250 000. —
Versement à la Caisse d'Etat fédérale.	L'excédent de	frs. 5 036 939.27
	est à verser à la Caisse d'Etat fédérale pour répartition entre la Confédération et les Cantons, conformément à l'article 28 de la loi sur la Banque.	

Résolutions.

Faisant suite à l'exposé ci-dessus, nous avons l'honneur de vous proposer les

Résolutions

suivantes :

1. L'Assemblée approuve le présent rapport ainsi que le compte de profits et pertes et le bilan arrêtés au 31 décembre 1923, et donne décharge à l'Administration de la Banque de sa gestion pendant l'exercice écoulé.

2. La somme de frs. 6 536 939.27 restant à la disposition de l'Assemblée générale sera répartie comme suit :

frs. 1 250 000. —	versement d'un dividende ordinaire de 5 %,
» 250 000. —	» » superdividende de 1 %,
» 5 036 939.27	à verser à la Caisse d'Etat fédérale.
<u>frs. 6 536 939.27</u>	

Nous tenons à renouveler nos remerciements à Monsieur le Chef du Département fédéral des finances pour le vif intérêt qu'il montre constamment à l'égard de notre établissement.

Nous remercions également nos correspondants et amis des milieux commerciaux, industriels et agricoles pour la collaboration qu'ils ont bien voulu nous apporter.

Nous ne voulons pas manquer d'exprimer notre sincère reconnaissance aux fonctionnaires et employés de la Banque pour les précieux services qu'ils nous ont rendus.

Zurich, 31 janvier 1924.

Au nom de la Direction générale de la Banque Nationale Suisse :

Le président,
Burckhardt.

Le secrétaire général,
Schwab.

Le Comité de banque de la Banque Nationale Suisse

a pris connaissance, dans sa séance du 13 février 1924, du présent rapport sur l'exercice 1923, ainsi que des annexes, et l'a approuvé. Conformément à l'article 46, chif. 4 et 51, al. 1, de la loi sur la Banque, le Comité soumet ce rapport au Conseil de banque avec les propositions suivantes:

Le Comité

p r o p o s e

au Conseil de banque d'arrêter:

1. Le rapport sur l'exercice 1923, ainsi que le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1923, sont approuvés pour être soumis au Conseil fédéral et à l'Assemblée générale des actionnaires.

2. Le Conseil de banque soumet à l'Assemblée générale les résolutions formulées dans le rapport.

Berne, le 13 février 1924.

Au nom du Comité de banque de la Banque Nationale Suisse:

Le président du Conseil de banque,

Usteri.

Le secrétaire,

Schwab.

Rapport présenté à l'Assemblée générale des actionnaires de la Banque Nationale Suisse par la Commission de contrôle.

Zurich, le 6 mars 1924.

*Monsieur le Président,
Messieurs les Actionnaires,*

En exécution du mandat qu'elle a reçu de l'assemblée générale des actionnaires du 14 avril 1923, la Commission de contrôle a l'honneur de vous présenter le rapport prescrit par l'article 53 § 2 de la loi fédérale du 7 avril 1921 sur la Banque Nationale Suisse.

Au cours du deuxième semestre de l'année dernière votre Commission a procédé à des vérifications dans les sept succursales de la Banque et elle vient de pointer la comptabilité générale et de vérifier les existences aux sièges de Zurich et de Berne.

Tout ayant été reconnu exact aux jours de ses opérations, la Commission de contrôle déclare que le compte de Profits et Pertes et le Bilan au 31 décembre 1923 qui vous sont soumis sont conformes aux soldes des comptes ouverts au Grand livre de la Banque.

Le bénéfice net de 1923 s'élève à frs. 7,036,939.27; il est inférieur de frs. 591,212.97 à celui de l'exercice précédent. Par contre, les amortissements et réserves se montant à frs. 2,598,487.38 sont supérieurs de frs. 709,247.07 à ceux faits en 1922.

Il est agréable à votre Commission de confirmer ses déclarations antérieures relatives à l'ordre qui règne dans tous les services de la Banque et à la bonne tenue de la comptabilité générale et de celle des succursales.

Le pays a confiance dans les Autorités administratives et dans la Direction de la Banque Nationale; nous aimons à souligner le fait en vous proposant, Monsieur le Président et Messieurs les actionnaires, d'approuver le compte de Profits et Pertes et le Bilan au 31 décembre 1923 tels qu'ils vous sont présentés, vous priant, en outre, de vouloir bien nous donner décharge de notre mandat.

La Commission de contrôle:

P. Benoit, président.
Alb. Handschin.
Alb. Utinger.
D^r Raim. Rossi.
J. R. Capadrutt.

Le Conseil fédéral suisse,

en exécution de l'art. 65, 2^e al., lettre *i*, de la loi fédérale du 7 avril 1921 sur la Banque Nationale Suisse;
vu le rapport de la commission de contrôle prévu par l'art. 53, 2^e al., de la dite loi, daté du 6 mars 1924;
sur la proposition du Département fédéral des Finances,

arrête:

Le rapport de gestion et le compte annuel de la Banque Nationale Suisse pour l'exercice de 1923 sont approuvés conformément aux prescriptions de la loi.

Berne, le 7 mars 1924.

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,

Chuard.

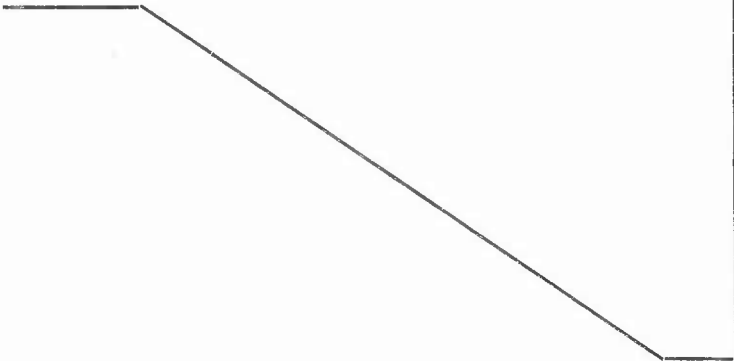
Le chancelier de la Confédération,

Steiger.

Liste des annexes.

- N° 1. Compte de profits et pertes.
- » 2. Bilan au 31 décembre 1923.
 - » 3. Situations publiées en 1923.
 - » 4. Moyennes mensuelles de divers postes du bilan.
 - » 5. Répartition des billets en circulation en 1923.
 - » 6. Mouvement du portefeuille suisse.
 - » 7. Mouvement des avances sur nantissement.
 - » 8. Mouvement du service des virements.
 - » 9. Mouvement des chambres de compensation.
 - » 10. Mouvement d'affaires des divers établissements de la Banque.
 - » 11. Mouvement et résultats de la Banque depuis 1907.
 - » 12. Etat des titres au 31 décembre 1923.
 - » 13. Tableau des succursales avec description des rayons et indication des agences.
 - » 14. Liste des places bancables et auxiliaires.
 - » 15. Liste des membres des autorités et des organes de la Banque.
-

Doit.

	frs.	cts.	frs.	cts.
Frais généraux et d'administration :				
frais généraux			3 525 158	82
 Intérêts débiteurs :				
administrations fédérales et comptes de dépôts			473 003	60
 Amortissements :				
sur mobilier	66 728	25		
» portefeuille-titres	540 725	05	607 453	30
 Réserves :				
pour pertes provenant de l'escompte d'effets et d'avances sur nantissement	15 368	78		
» confection des billets de banque	175 665	30		
» constitution d'un fonds destiné à l'assurance contre les risques de transport	300 000	—		
» impôt fédéral de guerre, II ^e période	1 500 000	—	1 991 034	08
 Bénéfice net :				
Bénéfice au 31 décembre 1923			7 036 939	27
 				
			13 633 589	07

profits et pertes.

31 décembre 1923.

Avoir.

Produit du portefeuille :

Escompte du portefeuille suisse 1923	frs.	5 579 078.41
plus réescompte 1922	»	1 093 965.45
	frs.	6 673 043.86
moins réescompte au 31 déc. 1923	»	921 004.95
Escompte du portefeuille étranger 1923	frs.	2 010 026.23
plus réescompte 1922	»	541 525.20
	frs.	2 551 551.43
moins réescompte au 31 déc. 1923	»	772 399.60
Escompte sur obligations 1923	frs.	168 194.55
plus réescompte 1922	»	4 828.60
	frs.	173 023.15
moins réescompte au 31 déc. 1923	»	17 404.—

Commissions sur effets à l'encaissement.....

Intérêts créanciers :

Correspondants		870 168	57
Avances sur nantissement		2 201 120	69
Fonds publics		574 527	45
Immeubles de la Banque.....		232 489	10
Chèques postaux		23 847	05

Commissions :

sur achat et vente de titres pour compte de tiers.....		172 068	40
» émissions et souscriptions.....		123 133	10
» coupons.....		72 825	66

Divers :

Droits de garde, location de coffres-forts		259 162	74
Bénéfices de cours sur propres valeurs.....		195 509	25
Agio sur monnaies et billets étrangers.....		1 086	20
Bénéfice sur l'achat et vente de métaux précieux		1 059 637	80
Divers.....		85 040	38

Rentrée de créances amorties ou pour lesquelles des réserves ont été constituées.....

frs.	cts.	frs.	cts.
5 752 038	91		
1 779 151	83		
155 619	15		
7 686 809	89		
10 289	72	7 697 099	61
870 168	57		
2 201 120	69		
574 527	45		
232 489	10		
23 847	05	3 902 152	86
172 068	40		
123 133	10		
72 825	66	368 027	16
259 162	74		
195 509	25		
1 086	20		
1 059 637	80		
85 040	38	1 600 436	37
		65 873	07
		13 633 589	07

Actif.

Bilan arrêté

	frs.	cts.	frs.	cts.
Capital-actions non-versé			25 000 000	—
Caisse :				
Or en lingots	75 659 499	20		
Monnaies d'or de l'Union latine	202 417 040	—		
Autres monnaies d'or étrangères	259 066 970	80		
Ecus de l'Union latine frs. 168 038 840 en vertu de l'arrêté fédéral du 18 février 1921 à 54 0/0.....	90 740 973	60		
Monnaies d'appoint	1 939 216	58		
Billets étrangers	1 606	25		
Autres valeurs en caisse	886	50	629 826 192	93
Bons de la Caisse de prêts			15 794 275	—
Portefeuille :				
Effets sur la Suisse	257 504 318	55		
Effets sur l'étranger	85 373 250	55		
Obligations escomptées	4 448 420	60	347 325 989	70
Effets à l'encaissement			1 640 270	36
Avances sur nantissement :				
applicables comme couverture aux billets de banque ..	83 450 938	65		
autres	1 809 980	80	85 260 919	45
Créances à vue sur l'étranger			8 983 460	—
Correspondants			29 972 996	40
Chèques postaux			1 852 074	82
Débiteurs divers			3 318 796	36
Fonds publics			8 552 519	—
Coupons			998 760	25
Intérêts courus			131 995	35
Bâtiments de la Banque			7 787 460	83
Mobilier			1	—
			1 166 445 711	45

au 31 décembre 1923.

Passif.

	frs.	cts.	frs.	cts.
Fonds-capital.....			50 000 000	—
Fonds de réserve *.....			5 940 858	48
Réserve pour bâtiments de la Banque à construire			5 700 000	—
Billets en circulation.....			981 958 370	—
Avoir en comptes de virements			80 011 356	72
Administrations fédérales et comptes de dépôts			23 395 808	14
Créanciers divers			8 522 235	57
Mandats généraux et dispositions en circulation			2 157 655	27
Réescompte			1 710 808	55
Dividendes impayés			11 679	45
Bénéfice net			7 036 939	27

			1 166 445 711	45
--	--	--	----------------------	-----------

* Après attribution de frs. 500 000.— prélevés sur le rendement de l'exercice 1923, le fonds de réserve s'élèvera à frs. 6 440 858. 48.

Situations publiées

DATE:	ACTIF								
	Encaisse métallique			Bons de la Caisse de prêts	Portefeuille	Créances à vue sur l'étranger	Avances sur nantissement		
	Or	Argent*	Total				Total	dont applicables à la couverture	
frs.	frs.	frs.	frs.	frs.	frs.	frs.	frs.		
1923									
Janvier .	7	536 088 554	104 111 280	640 199 834	13 108 975	363 061 542	11 756 600	56 225 332	12 603 168
	15	537 479 671	103 619 977	641 099 648	13 072 250	357 823 371	13 064 500	51 188 174	9 657 940
	23	538 321 374	103 129 090	641 450 464	12 761 925	372 993 017	9 520 300	50 315 225	8 422 762
	31	529 867 177	106 826 551	636 693 728	12 613 625	398 593 389	5 849 000	47 113 146	6 919 625
Février .	7	530 215 717	106 314 424	636 530 141	12 583 250	390 310 415	6 075 600	49 643 784	6 694 244
	15	530 623 788	106 302 375	636 926 163	12 333 875	434 012 052	6 818 400	47 853 645	5 979 617
	23	530 933 436	105 779 444	636 712 880	12 335 200	439 654 967	7 709 200	47 200 579	5 759 844
	28	535 088 112	105 618 371	640 706 483	12 336 800	448 682 010	15 634 700	42 545 957	871 090
Mars	7	531 925 650	105 702 192	637 627 842	12 347 550	468 700 336	12 165 150	42 859 132	391 891
	15	532 579 093	105 751 530	638 330 623	11 909 775	463 968 859	14 479 900	43 304 788	390 333
	23	532 819 397	105 943 180	638 762 577	11 895 825	459 240 849	15 792 900	43 289 537	436 434
	31	532 900 909	104 701 546	637 602 455	10 356 900	475 530 786	13 920 500	45 110 212	823 826
Avril	7	533 223 991	104 973 690	638 197 681	10 201 400	471 451 091	3 047 900	47 051 741	1 314 095
	15	533 624 793	104 623 160	638 247 953	10 219 950	454 350 293	3 029 700	44 625 450	1 080 865
	23	534 119 881	104 424 456	638 544 337	6 365 450	435 577 680	4 523 300	44 047 676	589 250
	30	534 322 048	104 354 900	638 676 948	6 367 100	441 592 102	8 214 100	44 514 880	698 607
Mai	7	534 586 642	103 469 185	638 055 827	6 370 900	333 293 422	9 729 800	48 514 923	2 967 848
	15	534 908 157	103 569 479	638 477 636	6 354 675	309 262 303	17 876 200	47 778 714	1 042 187
	23	535 327 320	103 116 329	638 443 649	6 411 150	271 708 877	10 113 200	46 516 815	1 196 501
	31	536 055 871	103 148 798	639 204 669	30 069 525	280 297 804	4 470 600	46 454 058	1 223 001
Juin	7	536 645 336	102 788 669	639 434 005	29 268 850	252 261 971	13 070 500	47 909 736	1 956 501
	15	537 007 345	102 644 000	639 651 345	30 714 800	243 722 036	11 392 400	46 209 936	967 949
	23	524 271 558	102 332 387	626 603 945	30 524 275	254 308 953	26 668 000	46 456 604	445 020
	30	524 484 088	102 016 656	626 500 744	29 942 225	264 321 938	26 850 500	52 360 761	4 036 687
Juillet ...	7	524 659 400	102 346 570	627 005 970	28 943 025	225 136 080	26 065 400	54 185 293	4 279 442
	15	525 015 873	102 281 566	627 297 439	28 012 850	230 833 175	24 362 800	50 380 710	971 493
	23	525 362 723	102 620 935	627 983 658	27 063 875	229 901 915	16 123 900	50 493 325	1 903 848
	31	525 651 191	101 410 555	627 061 746	26 804 875	230 095 084	7 066 000	50 725 782	2 040 591
Août ...	7	525 984 042	101 251 562	627 235 604	26 286 325	245 330 106	13 405 200	59 261 489	10 647 390
	15	526 230 683	101 591 630	627 822 313	26 043 150	229 351 781	27 559 045	52 030 997	5 839 904
	23	526 439 767	101 463 574	627 903 341	25 812 900	222 952 974	29 109 000	51 713 554	7 076 218
	31	526 585 463	100 411 926	626 997 389	25 426 150	228 239 774	34 406 200	51 741 460	8 969 498
Septembre	7	526 586 261	99 454 363	626 040 624	24 601 025	281 164 069	29 019 000	51 452 730	13 099 090
	15	526 492 832	98 606 560	625 099 392	23 669 925	252 178 229	23 867 400	47 607 668	11 420 507
	23	526 862 175	98 473 501	625 335 676	23 425 200	245 961 804	36 013 700	47 572 229	15 356 702
	30	526 993 030	97 025 784	624 018 814	22 991 075	318 491 143	19 781 000	49 506 585	22 027 510
Octobre ..	7	527 159 715	96 890 448	624 050 163	22 211 675	304 786 782	16 726 700	50 230 887	30 777 116
	15	527 283 901	95 763 111	623 047 012	13 449 550	287 285 263	15 817 800	44 927 778	33 352 527
	23	527 423 810	95 727 423	623 151 233	12 559 625	284 290 610	13 968 290	45 716 218	40 674 332
	31	527 497 707	94 884 569	622 382 276	13 048 725	317 236 650	16 001 300	49 249 538	44 393 008
Novembre	7	537 448 264	89 077 090	626 525 354	16 434 550	308 990 277	16 634 700	52 529 895	48 111 619
	15	537 428 281	89 014 008	626 442 289	16 689 925	292 903 007	15 859 500	50 403 880	47 163 093
	23	537 363 589	88 934 608	626 298 197	16 645 150	294 247 598	13 690 200	50 075 735	47 298 759
	30	537 283 276	88 098 257	625 381 533	16 648 000	315 086 615	11 375 700	48 151 779	45 890 604
Décembre	7	537 186 163	87 269 112	624 455 275	16 648 075	317 091 821	11 210 800	51 591 706	50 055 476
	15	537 190 567	86 753 402	623 943 969	17 616 875	244 783 540	17 385 000	50 170 476	48 869 201
	23	537 202 500	86 075 061	623 277 561	17 583 850	271 669 190	18 814 000	61 106 181	60 000 024
	31	537 143 510	90 740 974	627 884 484	15 794 275	349 410 864	9 766 100	84 871 673	83 246 092

* Écus au prix du marché de l'argent selon arrêté fédéral du 18 février 1921.

en 1923.

			PASSIF					
Titres	Corres-pondants	Autres postes de l'actif	Fonds propres	Billets en circulation	Comptes de virements et de dépôts	Autres postes du passif	Total des écritures	DATE:
frs.	frs.	frs.	frs.	frs.	frs.	frs.	frs.	
9 331 801	13 620 918	26 098 014	30 440 858	918 276 620	155 614 053	29 071 485	1 133 403 016	7 1923 Janvier
9 323 926	16 142 382	28 705 025	30 440 858	863 458 500	207 324 969	29 194 949	1 130 419 276	15
9 324 892	8 946 390	28 086 232	30 440 858	837 972 940	235 691 425	29 293 222	1 133 398 445	23
9 632 669	13 658 947	27 999 756	30 440 858	878 899 155	213 365 291	29 448 956	1 152 154 260	31
9 632 669	9 491 556	36 234 282	30 440 858	859 964 780	221 187 116	38 908 943	1 150 501 697	7 Février
8 658 341	14 043 328	20 432 739	30 440 858	840 697 075	280 514 443	29 426 167	1 181 078 543	15
8 657 331	8 470 702	63 901 023	30 440 858	840 043 650	310 928 417	43 228 957	1 224 641 882	23
8 590 532	13 938 323	19 397 294	30 440 858	883 831 965	258 788 511	28 770 765	1 201 832 099	28
8 532 747	12 802 559	20 745 094	30 440 858	873 424 175	283 515 986	28 399 391	1 215 780 410	7 Mars
8 481 881	18 246 556	22 165 315	30 440 858	856 295 005	299 296 590	34 855 244	1 220 887 697	15
8 481 881	12 009 738	21 128 897	30 440 858	859 676 035	287 504 953	32 980 358	1 210 602 204	23
8 442 119	9 238 076	24 895 127	30 440 858	920 230 885	244 167 466	30 256 966	1 225 096 175	31
8 526 328	10 782 945	26 018 931	30 440 858	900 878 865	253 978 636	29 979 658	1 215 278 017	7 Avril
8 526 328	16 200 612	56 092 884	30 940 858	872 215 285	296 117 620	32 019 407	1 231 293 170	15
8 546 831	12 226 142	65 983 758	30 940 858	862 252 045	269 946 656	52 675 615	1 215 815 174	23
8 546 674	16 799 667	35 643 042	30 940 858	915 058 885	227 857 986	26 496 784	1 200 354 513	30
8 597 091	15 264 531	35 350 241	30 940 858	888 802 235	153 083 677	22 349 965	1 095 176 735	7 Mai
8 629 655	20 145 149	31 084 062	30 940 858	859 534 160	165 570 263	23 563 113	1 079 608 394	15
8 629 655	13 879 201	29 579 037	30 940 858	844 313 885	128 124 967	21 901 874	1 025 281 584	23
8 672 213	15 388 754	27 646 752	30 940 858	881 728 475	116 654 703	22 880 339	1 052 204 375	31
8 660 152	16 935 099	28 000 781	30 940 858	854 196 900	127 916 011	22 487 325	1 035 541 094	7 Juin
8 896 496	29 131 430	28 667 505	30 940 858	833 269 245	150 645 141	23 530 704	1 038 385 948	15
8 917 005	15 343 250	34 138 691	30 940 858	827 976 055	155 108 728	28 935 082	1 042 960 723	23
8 878 127	22 940 484	31 681 242	30 940 858	893 670 935	114 613 680	24 250 548	1 063 476 021	30
8 877 707	12 224 510	32 978 314	30 940 858	865 852 305	82 463 315	36 159 821	1 015 416 299	7 Juillet
8 890 435	19 313 678	29 464 403	30 940 858	844 910 365	118 001 804	24 702 463	1 018 555 490	15
8 890 405	9 629 775	31 529 934	30 940 858	834 010 960	111 059 004	25 605 965	1 001 616 787	23
9 205 665	14 624 041	31 731 229	30 940 858	880 024 860	60 638 326	25 710 378	997 314 422	31
9 384 541	13 867 028	28 811 535	30 940 858	860 108 370	106 137 033	26 395 567	1 023 581 828	7 Août
9 128 142	17 884 693	30 650 841	30 940 858	844 172 525	117 333 467	28 024 112	1 020 470 962	15
9 113 982	12 649 885	47 123 288	30 940 858	834 098 150	118 140 163	43 199 753	1 026 378 924	23
8 953 757	19 788 576	23 633 207	30 940 858	885 862 215	75 565 351	26 818 089	1 019 186 513	31
8 939 981	11 217 181	35 751 227	30 940 858	877 528 770	132 348 393	27 367 816	1 068 185 837	7 Septembre
8 937 295	17 635 746	27 430 317	30 940 858	866 190 515	100 264 656	29 029 943	1 026 425 972	15
8 934 452	13 817 733	30 192 481	30 940 858	863 275 970	98 973 128	38 063 319	1 031 253 275	23
8 934 452	15 083 622	23 283 272	30 940 858	930 002 775	91 818 177	29 328 153	1 082 089 963	30
8 909 100	10 410 788	22 460 368	30 940 858	910 572 350	89 559 354	28 713 901	1 059 786 463	7 Octobre
8 907 091	16 452 870	21 504 255	30 940 858	887 579 100	82 904 447	29 967 214	1 031 391 619	15
8 907 091	10 204 907	33 934 091	30 940 858	876 125 640	85 034 721	40 630 846	1 032 732 065	23
8 907 091	23 890 373	22 023 496	30 940 858	927 421 940	84 869 595	29 507 056	1 072 739 449	31
8 907 091	14 662 595	20 932 678	30 940 858	906 933 735	97 707 404	30 035 143	1 065 617 140	7 Novembre
8 904 435	20 591 274	22 423 590	30 940 858	884 358 130	109 211 830	29 707 082	1 054 217 900	15
8 848 034	13 656 048	35 498 612	30 940 858	873 325 575	112 863 017	41 830 124	1 058 959 574	23
8 810 979	21 547 229	22 563 089	30 940 858	919 630 175	88 760 074	30 233 817	1 069 564 924	30
8 898 228	13 385 439	30 432 473	30 940 858	898 812 200	102 934 898	41 025 861	1 073 713 817	7 Décembre
8 890 829	26 020 077	25 739 612	30 940 858	884 182 660	69 315 595	30 111 265	1 014 550 378	15
8 890 829	20 485 525	28 245 875	30 940 858	926 793 875	61 600 567	30 737 711	1 050 073 011	23
8 830 303	26 797 634	26 961 223	30 940 858	981 958 370	104 859 915	32 557 413	1 150 316 556	31

Moyennes mensuelles de divers postes du bilan 1923.

ANNÉE ET MOIS	ACTIF								PASSIF				Total des écritures
	Montant total en caisse	Dont:			Porte- feuille	Avances sur nantisse- ment	Titres	Avoir de la Banque chez ses corres- pondants	Fonds propres	Billets en circu- lation	Avoir des titulaires de comptes de vire- ments	Dépôts	
		Encaisse métallique (or en lingots et monnayé, écus)	Autres valeurs en caisse (propres billets, billets d'autres banques, monnaies d'appoint etc.)	Bons de la Caisse de prêts									
en 1000 francs :													
1923													
Janvier .	949 062	640 341	295 775	12 946	377 176	51 424	9 428	22 391	30 441	874 038	182 201	17 555	2 169 323
Février .	961 805	637 341	312 008	12 456	431 931	47 293	9 088	19 764	30 441	854 707	252 407	9 178	2 234 795
Mars . . .	918 019	638 375	267 633	12 011	464 467	43 370	8 484	28 575	30 441	871 116	256 515	17 225	2 232 980
Avril . . .	898 226	638 220	251 164	8 842	453 555	44 900	8 524	20 394	30 724	884 289	235 083	23 077	2 411 714
Mai	891 914	638 420	246 159	7 335	304 637	46 953	8 631	34 188	30 941	871 029	122 600	20 240	2 283 662
Juin	901 248	634 862	236 170	30 216	252 055	47 415	8 838	41 541	30 941	849 316	103 749	33 240	2 243 933
Juillet . .	891 786	627 380	236 334	28 072	233 828	51 626	8 975	39 070	30 941	855 847	87 674	18 083	2 249 068
Août . . .	903 375	627 496	249 714	26 165	228 662	53 162	9 176	41 236	30 941	854 885	46 537	46 994	2 263 846
Septembre	912 595	625 413	262 983	24 199	271 550	48 759	8 938	48 670	30 941	878 681	89 811	18 891	2 285 067
Octobre .	898 580	623 314	258 020	17 246	296 579	46 712	8 908	32 050	30 941	898 112	63 344	23 232	2 244 842
Novembre	858 651	625 298	217 252	16 101	302 943	49 928	8 878	34 237	30 941	896 009	77 271	21 942	2 222 661
Décembre	864 473	623 890	223 510	17 073	288 649	56 062	8 851	39 541	30 941	912 475	70 373	20 675	2 207 258
Moyenne annuelle 1923	903 734	631 549	254 295	17 890	322 512	49 075	8 902	33 762	30 800	875 019	129 973	22 520	2 253 026
1922	932 320	643 516	274 522	14 282	306 000	49 069	8 597	41 573	30 289	817 555	181 548	21 814	2 252 597
1921	921 173	666 920	242 371	11 882	330 968	41 896	5 822	26 051	29 807	925 110	95 287	17 320	2 103 939
Moyenne annuelle	en proportion de la somme totale des écritures :												
1923	40 11	28 08	11 29	0 79	14 31	2 18	0 40	1 50	1 37	38 34	5 77	1 00	
1922	41 39	28 57	12 19	0 68	13 58	2 18	0 38	1 35	1 34	36 29	8 06	0 97	
1921	43 78	31 70	11 52	0 56	15 78	1 99	0 28	1 24	1 42	43 97	4 53	0 82	

Répartition des billets en circulation 1923.

DATE:		Circulation totale en 1000 francs	Le montant des billets en circulation se décompose comme suit:											
			1000 frs.		500 frs.		100 frs.		50 frs.		20 frs.		5 frs.	
			En 1000 francs	En % de la circulation totale	En 1000 francs	En % de la circulation totale	En 1000 francs	En % de la circulation totale	En 1000 francs	En % de la circulation totale	En 1000 francs	En % de la circulation totale	En 1000 francs	En % de la circulation totale
Janvier ...	7	918 277	128 941	14.04	77 896	8.48	407 660	44.39	171 868	18.72	77 289	8.42	54 623	5.95
	15	863 458	118 774	13.76	73 260	8.48	381 263	44.16	161 527	18.71	75 168	8.70	53 466	6.19
	23	837 973	113 457	13.54	70 804	8.45	369 986	44.15	157 143	18.75	74 127	8.85	52 456	6.26
	31	878 899	119 524	13.60	72 370	8.23	391 730	44.57	164 881	18.76	77 177	8.78	53 217	6.06
Février ...	7	859 965	117 360	13.65	71 497	8.31	378 861	44.06	161 534	18.78	77 500	9.01	53 213	6.19
	15	840 697	115 571	13.75	69 866	8.31	367 848	43.76	157 486	18.73	77 115	9.17	52 811	6.28
	23	840 044	115 219	13.72	68 172	8.12	367 451	43.74	158 203	18.83	78 235	9.31	52 764	6.28
	28	883 832	118 712	13.43	71 005	8.03	397 536	44.98	161 393	18.26	81 482	9.22	53 704	6.08
Mars	7	873 424	117 809	13.49	69 673	7.98	384 298	44.00	164 736	18.86	82 701	9.47	54 207	6.20
	15	856 295	114 823	13.41	68 953	8.05	375 312	43.83	161 012	18.80	82 417	9.63	53 778	6.28
	23	859 676	114 906	13.37	69 436	8.08	376 619	43.81	162 013	18.84	83 163	9.67	53 539	6.23
	31	920 231	119 846	13.02	73 270	7.96	415 620	45.17	168 479	18.31	87 987	9.56	55 029	5.98
Avril	7	900 879	120 102	13.33	71 435	7.93	397 695	44.14	169 709	18.84	87 387	9.70	54 551	6.06
	15	872 215	116 871	13.40	69 202	7.93	382 262	43.83	164 022	18.81	86 116	9.87	53 742	6.16
	23	862 252	118 640	13.76	68 301	7.92	376 093	43.62	160 991	18.67	85 355	9.90	52 872	6.13
	30	915 059	124 172	13.57	72 443	7.92	405 083	44.27	171 019	18.69	88 474	9.67	53 868	5.88
Mai	7	888 802	116 161	13.07	70 914	7.98	391 754	44.08	167 468	18.84	88 866	10.00	53 639	6.03
	15	859 534	113 118	13.16	68 606	7.98	376 908	43.85	161 356	18.77	87 012	10.13	52 534	6.11
	23	844 314	110 447	13.08	66 446	7.87	370 542	43.89	159 020	18.83	86 246	10.22	51 613	6.11
	31	881 728	113 239	12.84	67 669	7.67	393 151	44.59	167 573	19.01	88 644	10.05	51 452	5.84
Juin	7	854 197	107 999	12.64	65 078	7.62	378 678	44.33	163 537	19.15	88 306	10.34	50 599	5.92
	15	833 269	106 793	12.82	63 277	7.59	367 477	44.10	159 304	19.12	87 042	10.45	49 376	5.92
	23	827 976	105 709	12.77	62 760	7.58	365 333	44.12	159 011	19.20	86 929	10.50	48 234	5.83
	30	893 671	114 609	12.82	67 088	7.51	401 528	44.93	171 681	19.21	91 086	10.19	47 679	5.34
Juillet ...	7	865 852	108 239	12.50	65 138	7.52	386 951	44.69	167 662	19.36	91 140	10.53	46 722	5.40
	15	844 910	105 773	12.52	63 898	7.56	376 367	44.55	163 057	19.30	89 825	10.63	45 990	5.44
	23	834 011	104 178	12.49	62 932	7.55	371 158	44.50	161 223	19.33	89 911	10.78	44 609	5.35
	31	880 025	108 929	12.38	64 961	7.38	397 244	45.14	170 829	19.41	94 033	10.69	44 029	5.00
Août	7	860 108	103 038	11.98	63 894	7.43	386 350	44.92	168 833	19.63	94 657	11.01	43 336	5.03
	15	844 173	102 474	12.14	62 802	7.44	376 740	44.63	165 834	19.64	93 961	11.13	42 362	5.02
	23	834 098	100 534	12.05	61 593	7.38	371 563	44.55	164 894	19.77	94 051	11.28	41 463	4.97
	31	885 862	104 873	11.84	64 599	7.29	402 046	45.38	175 128	19.77	98 561	11.13	40 655	4.59
Septembre	7	877 529	106 835	12.17	64 528	7.35	393 702	44.87	173 542	19.78	99 072	11.29	39 850	4.54
	15	866 191	107 096	12.36	64 133	7.41	386 202	44.59	171 277	19.77	98 598	11.38	38 885	4.49
	23	863 276	106 530	12.34	64 220	7.44	385 136	44.61	170 580	19.76	98 750	11.44	38 060	4.41
	30	930 003	112 836	12.13	68 525	7.37	423 937	45.88	183 772	19.76	103 479	11.13	37 454	4.03
Octobre ...	7	910 572	109 058	11.98	67 591	7.42	412 134	45.26	181 324	19.92	103 741	11.39	36 724	4.03
	15	887 579	107 896	12.16	66 683	7.51	398 999	44.95	175 964	19.83	102 115	11.50	35 922	4.05
	23	876 126	107 235	12.24	65 957	7.53	393 571	44.92	173 093	19.76	101 062	11.53	35 208	4.02
	31	927 422	113 260	12.21	69 771	7.52	422 307	45.54	182 780	19.71	104 620	11.28	34 684	3.74
Novembre.	7	906 934	108 647	11.98	69 629	7.68	410 131	45.22	179 691	19.81	104 736	11.55	34 100	3.76
	15	884 358	107 261	12.13	68 534	7.75	397 697	44.97	174 158	19.69	103 209	11.67	33 499	3.79
	23	873 326	104 536	11.97	66 945	7.67	393 589	45.07	172 623	19.77	102 744	11.76	32 889	3.76
	30	919 630	108 476	11.80	69 266	7.53	420 402	45.71	182 223	19.81	106 753	11.61	32 510	3.54
Décembre.	7	898 812	106 072	11.80	67 269	7.48	407 316	45.32	179 014	19.92	107 025	11.91	32 116	3.57
	15	884 183	105 278	11.91	66 679	7.54	398 203	45.04	175 876	19.89	106 545	12.05	31 602	3.57
	23	926 794	109 067	11.77	69 335	7.48	423 665	45.71	183 661	19.82	109 892	11.86	31 174	3.36
	31	981 958	122 212	12.45	76 359	7.77	446 898	45.51	192 741	19.63	112 989	11.51	30 759	3.13
Moyenne annuelle	1923	875 019		12.73		7.75		44.63		19.26		10.48		5.15
	1922	817 555		13.14		7.75		46.79		19.28		7.07		5.97
	1921	925 110		11.38		6.95		46.81		19.97		9.87		5.02

Mouvement du portefeuille suisse 1923.

ETABLISSEMENTS: ¹⁾	Montant du portefeuille suisse au 31 décembre 1922		Escompté du 1 ^{er} janvier au 31 décembre 1923			Montant du portefeuille suisse au 31 décembre 1923	
	Effets	Montant en 1000 frs.	Effets	Montant en 1000 frs.	Moyenne des jours à courir	Effets	Montant en 1000 frs.
Aarau	48	525	1 146	14 487	47	161	2 938
Bâle	62	597	2 753	45 339	13	250	15 903
Berne	484	20 070	11 047 ²⁾	1 465 555 ²⁾	65 ²⁾	761	85 717
Genève	322	4 765	4 439	119 951	47	539	12 208
Lausanne	494	5 796	2 368	31 011	57	465	6 561
Lucerne	273	1 183	5 873	23 962	39	398	2 552
Neuchâtel	328	1 462	6 450	25 398	39	643	4 753
St-Gall	243	4 090	3 115	27 685	26	547	5 246
Zurich	1 425	320 413	4 195	141 801	24	1 635	121 626
Total	3 679	358 901	41 386	1 895 189	58	5 399	257 504

¹⁾ Le mouvement des agences est compris dans celui des établissements dont elles dépendent.

²⁾ Inclusive des réscriptions de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux.

Annexe N° 8.

Mouvement du service

ETABLISSEMENTS: ¹⁾	Etat au 31 décembre 1922		CRÉDIT									
	Nombre des comptes de virements	Montant de l'avoir en comptes en 1000 francs	Versements en espèces		Compensations		Virements sur place		Virements de place à place		Total au crédit	
			Nombre	Montant en 1000 frs.	Nombre	Montant en 1000 frs.	Nombre	Montant en 1000 frs.	Nombre	Montant en 1000 frs.	Nombre	Montant en 1000 frs.
Aarau	93	1 971	473	10 452	2 568	108 107	1 779	41 896	2 254	71 848	7 074	232 303
Bâle	119	43 934	7 490	187 084	5 522	527 327	29 150	2883612	5 216	507 168	47 378	4105191
Berne	215	7 357	2 566	109 140	10 051	484 539	6 767	337556	3 498	227 054	22 882	1158289
Genève	69	8 412	5 392	88 187	3 530	291 856	9 618	1594170	3 256	365 528	21 796	2339741
Lausanne	95	5 426	2 184	61 310	4 253	178 787	3 828	177718	2 879	127 533	13 144	545348
Lucerne	119	4 925	2 674	42 901	7 106	162 994	1 069	35433	3 959	122 788	14 808	364116
Neuchâtel	57	2 719	898	30 830	3 339	64 169	3 080	87174	1 596	112 883	8 913	295056
St-Gall	159	5 073	3 119	109 192	6 451	229 019	5 799	263335	3 114	182 368	18 483	783914
Zurich	439	67 630	6 254	307 879	17 211	1 453 407	86 194	13121321	9 579	1 082 902	119 238	15965509
	1 365	147 447										
Total 1923			31 050	946 975	60 081	3 500 205	147 284	18 542 215	35 351	2 800 072	273 716	25 789 467
„ 1922			30 191	994 767	55 212	2 634 258	128 085	16 209 540	36 452	3 307 907	249 940	23 146 472
„ 1921			33 724	1 060 891	61 128	4 221 272	116 785	16 383 035	29 405	2 721 617	241 042	24 386 815

¹⁾ Le mouvement des agences est compris dans celui des établissements dont elles dépendent.

Mouvement des avances sur nantissement 1923.

ETABLISSEMENTS: 1)	Avances sur nantissement au 31 décembre 1922		Avances accordées	Avances remboursées	Avances sur nantissement au 31 décembre 1923	
	Nombre des comptes	Montant en 1000 frs.	1er janvier au 31 décembre 1923		Nombre des comptes	Montant en 1000 frs.
			En 1000 frs.			
Aarau	60	882	19 625	17 217	83	3 290
Bâle	74	1 781	20 592	18 160	81	4 213
Berne	250	16 928	66 350	65 098	256	18 180
Genève	98	5 391	29 244	31 585	97	3 050
Lausanne	227	4 521	39 558	38 386	273	5 693
Lucerne	331	9 847	48 255	49 083	337	9 019
Neuchâtel	130	1 694	12 147	5 820	161	8 021
St-Gall	241	7 118	46 970	42 773	263	11 315
Zurich	427	14 052	59 162	50 734	460	22 480
Total	1 838	62 214	341 903	318 856	2 011	85 261

1) Le mouvement des agences est compris dans celui des établissements dont elles dépendent.

des virements 1923.

DÉBIT										Etat au 31 décembre 1923		ETABLISSEMENTS: 1)
Paiements en espèces		Compensations		Virements sur place		Virements de place à place		Total au débit		Nombre des comptes de virements	Montant de l'avoir en comptes en 1000 francs	
Nombre	Montant en 1000 frs.	Nombre	Montant en 1000 frs.	Nombre	Montant en 1000 frs.	Nombre	Montant en 1000 frs.	Nombre	Montant en 1000 frs.			
761	57 106	2 905	87 965	1 779	41 896	1 326	45 726	6 771	232 693	99	1 581	Aarau
5 289	251 839	5 259	545 162	29 150	2 883 612	2 932	445 070	42 630	4 125 683	116	23 442	Bâle
2 436	195 709	9 797	337 292	6 767	337 556	4 669	289 992	23 669	1 160 549	209	5 097	Berne
2 822	164 135	1 645	221 906	9 618	1 594 170	3 035	361 983	17 120	2 342 194	66	5 959	Genève
1 384	72 787	6 016	177 194	3 828	177 718	2 504	121 396	13 732	549 095	93	1 679	Lausanne
2 851	73 202	5 194	146 797	1 069	35 433	3 726	105 546	12 840	360 978	116	8 063	Lucerne
2 268	83 935	2 598	44 102	3 080	87 174	1 225	80 684	9 171	295 895	59	1 880	Neuchâtel
3 336	186 443	4 983	198 196	5 799	263 335	2 932	138 428	17 050	786 402	153	2 585	St-Gall
5 646	592 169	18 360	1310 614	86 194	13 121 321	7 961	979 310	118 161	16 003 414	438	29 725	Zurich
										1349	80 011	
26 793	1 677 325	56 757	3 069 228	147 284	18 542 215	30 310	2 568 135	261 144	25 856 903	1923	Total	
26 483	1 587 250	49 336	2 169 690	128 085	16 209 540	32 199	3 149 020	236 103	23 115 500	1922	„	
27 196	1 545 407	55 768	3 890 191	116 785	16 383 035	26 897	2 598 142	226 646	24 416 775	1921	„	

1) Le mouvement des agences est compris dans celui des établissements dont elles dépendent.

Mouvement des chambres de compensation 1923.

MOIS	Bâle		Berne		La Chaux-de-Fonds *)		Genève		Lausanne		Neuchâtel *)		St-Gall		Zurich		Total	
	Nombre des effets	Montant en 1000 frs.	Nombre des effets	Montant en 1000 frs.	Nombre des effets	Montant en 1000 frs.	Nombre des effets	Montant en 1000 frs.	Nombre des effets	Montant en 1000 frs.	Nombre des effets	Montant en 1000 frs.	Nombre des effets	Montant en 1000 frs.	Nombre des effets	Montant en 1000 frs.	Nombre des effets	Montant en 1000 frs.
Janvier ..	15 641	209 074	5 210	19 344	2 959	4 776	18 536	346 920	6 059	17 277	1 060	3 682	5 554	20 025	49 361	200 442	104 380	821 540
Février ..	13 314	211 913	4 638	13 293	3 072	5 369	16 398	369 572	5 113	16 949	914	2 326	5 088	15 178	44 972	188 487	93 509	823 087
Mars	14 632	216 043	5 257	13 861	3 022	4 992	16 405	391 821	4 552	15 026	850	2 381	5 493	18 495	54 268	208 824	104 479	871 443
Avril	15 979	243 320	4 997	12 074	3 135	4 595	18 913	432 116	5 560	17 761	1 174	4 211	5 952	19 514	56 376	224 059	112 086	957 650
Mai	16 308	238 305	5 452	14 170	3 045	4 587	18 409	449 899	5 430	15 812	1 128	3 876	6 070	19 164	62 536	228 094	118 378	973 907
Juin	17 213	255 882	5 284	15 657	3 039	5 510	18 778	363 662	5 546	17 884	1 288	3 424	6 207	20 508	63 607	219 997	120 962	902 524
Juillet ...	16 933	231 411	5 339	12 516	3 014	5 178	18 842	528 078	5 348	17 496	1 248	3 375	6 009	21 158	63 195	227 196	119 928	1 046 408
Août	16 396	245 472	5 233	13 769	3 229	6 374	18 106	409 234	5 309	13 938	1 103	2 443	6 076	21 449	64 629	223 980	120 081	936 659
Septembre	17 127	263 333	5 034	12 710	2 707	5 056	17 413	349 556	4 644	14 295	972	2 549	6 221	19 284	72 621	217 269	126 739	884 052
Octobre ..	20 129	266 167	6 031	16 588	3 673	7 476	22 458	515 595	6 263	20 873	1 415	3 502	7 362	20 240	90 753	264 808	158 084	1 115 249
Novembre	19 260	249 641	5 797	16 769	3 105	6 175	21 072	488 674	5 669	17 623	985	4 201	6 939	18 959	81 241	231 290	144 068	1 033 332
Décembre	19 182	228 802	6 319	15 649	3 150	7 894	19 220	463 670	6 054	17 188	979	5 152	7 412	22 642	88 621	245 178	150 937	1 006 175
Total 1923	202 114	2 859 363	64 591	176 400	37 150	67 982	224 550	5 108 797	65 547	202 122	13 116	41 122	74 383	236 616	792 180	2679624	1473631	14372 026
„ 1922	147 682	2 701 223	49 491	160 454	—	—	190 320	5 000 070	54 412	176 048	—	—	56 240	218 850	397 831	2024582	895 976	1 0281 227
„ 1921	124 063	3 453 294	45 933	266 442	—	—	181 276	5 719 131	55 623	438 153	—	—	47 828	290 535	297 141	2533848	751 884	1 2701 403

*) Ouverte le 3 janvier 1923.

Mouvement d'affaires des divers établissements de la Banque 1923.

ETABLISSEMENTS ¹⁾ :	Totales retrées en caisse	Total de l'escompte (effets sur la Suisse et l'étranger et obligations)	Total des avances sur nantissement accoutées	Virements		Comptes des administrations fédérales et comptes de dépôts (à l'exclusion des comptes de chèques postaux)		Mouvement des comptes de corres- pondants	Montants des effets à l'encaisse- ment	Mouvement des Chambres de com- pensation (Clearing)	Mouvement total, addi- tion d'un côté (clearing excepté)	
				Total au crédit	Total au débit	Total au crédit	Total au débit					
				Mouvement total	Mouvement total							
Aarau	83 859	15 859	19 625	232 303	232 694	464 997	599	600	1 199	—	2 652	651 196
Bâle	297 310	55 841	20 592	4 105 191	4 125 683	8 230 874	5 639	6 026	11 665	—	35 523	6 714 017
Berne	779 524	1 511 956 ²⁾	66 350	1 158 289	1 160 549	2 318 838	6 597 258	6 585 106	13 182 364	71 390	45 346	20 502 878
Genève	206 633	127 697	29 244	2 339 741	2 342 194	4 681 935	3 084	2 669	5 753	—	13 962	3 716 656
Lausanne	176 717	37 882	39 558	545 348	549 094	1 094 442	4 907	3 544	8 451	—	4 923	1 479 476
Lucerne	250 220	32 409	48 255	364 116	360 978	725 094	5 002	4 993	9 995	—	8 431	1 520 037
Neuchâtel	112 356	27 305	12 147	295 056	295 895	590 951	8 800	8 436	17 236	—	3 637	916 099
St-Gall	267 072	31 338	46 970	783 914	786 402	1 570 316	5 262	5 246	10 508	—	38 721	2 106 600
Zurich	722 415	666 787	59 162	15 965 509	16 003 414	31 968 923	90 784	98 018	188 802	6 162 071	205 175	30 850 471
Total 1923	2 896 106	2 507 074	3 41 903	25 789 467	25 856 903	51 646 370	6 721 335	6 714 638	13 435 973	6 233 461	358 370	68 457 430
» 1922	3 007 631	1 833 621	226 063	23 146 472	23 115 500	46 261 972	5 458 615	5 454 075	10 912 690	4 712 897	293 878	60 843 240
» 1921	3 000 556	2 844 428	262 661	24 386 815	24 416 775	48 803 590	6 375 429	6 380 170	12 755 599	4 870 341	371 849	80 516 491
» 1920	3 142 643	3 914 660	315 312	25 812 463	25 786 723	51 599 186	6 516 577	6 559 838	13 076 415	6 312 945	477 174	84 711 723
» 1919	2 866 389	4 500 628	275 799	21 828 890	21 787 317	43 616 207	6 594 865	6 643 225	13 238 090	5 480 968	420 617	79 534 894
» 1918	3 175 879	3 626 908	300 375	19 003 409	19 013 239	38 016 648	5 668 500	5 609 738	11 278 238	4 088 923	381 158	71 185 836
» 1917	2 242 785	2 255 162	175 352	14 445 336	14 446 149	28 891 485	3 816 265	3 806 490	7 622 755	3 784 508	266 266	51 666 219
» 1916	2 171 393	1 864 339	90 510	13 473 443	13 444 708	26 913 151	3 001 509	2 983 207	5 984 716	3 980 937	254 045	43 110 289
» 1915	1 822 380	1 381 165	94 143	9 463 560	9 457 173	18 920 733	2 068 435	2 062 955	4 131 390	2 785 692	276 462	29 960 316
» 1914	2 307 681	1 430 199	152 693	8 732 660	8 705 438	17 433 098	1 266 665	1 282 058	2 548 723	2 363 668	323 499	28 085 992
» 1913	1 903 286	1 456 524	215 072	9 398 754	9 400 230	18 798 984	1 147 667	1 142 690	2 290 357	2 982 738	483 275	27 481 190
» 1912	1 964 104	1 535 098	174 367	9 822 624	9 818 359	19 640 983	1 087 323	1 085 431	2 172 754	2 852 757	454 843	27 880 287
» 1911	1 777 413	1 280 203	127 880	8 741 105	8 738 919	17 480 024	1 010 419	1 032 072	2 042 491	2 553 618	399 859	23 746 797
» 1910	1 652 568	1 347 523	126 703	8 304 839	8 311 798	16 616 637	856 015	850 658	1 706 673	2 205 836	360 931	22 422 769
» 1909	1 446 861	906 807	113 649	6 845 866	6 837 444	13 683 310	731 213	704 095	1 485 308	1 819 068	286 486	18 789 128
» 1908	1 308 478	775 381	85 500	5 305 869	5 304 245	10 610 114	453 028	445 405	898 428	1 839 417	131 002	15 528 073

en 1000 francs:

1) Le mouvement des agences est compris dans celui des établissements dont elles dépendent.
 2) Inclusivement réscriptions de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux.
 3) Y compris le mouvement de la Chambre de compensation à La Chaux-de-Fonds.

Année	Billets en circulation	Encaisse métallique			Circulation non couverte en espèces	Couverture métallique	Portefeuille			
		Or	Argent	Total			Effets suisses	Effets étrangers	Obligations	Total
		en 1000 francs					%	en 1000 francs		
1907	88 866	52 158	6 262	58 420	30 446	65,74	36 721	19 041	—	55 762
1908	145 870	98 329	8 090	106 419	39 451	72,95	23 961	39 046	—	63 007
1909	191 428	121 492	15 209	136 701	54 727	71,41	41 665	43 372	—	85 037
1910	241 422	143 346	16 076	159 422	82 000	66,03	70 916	38 577	—	109 493
1911	253 573	158 521	14 790	173 311	80 262	68,35	60 482	49 400	5 640	111 335
1912	269 340	168 084	13 049	181 133	88 207	67,25	78 100	29 018	4 471	111 589
1913	272 359	170 457	23 155	193 612	78 747	71,09	57 849	41 441	2 334	101 624
1914	335 137	195 061	17 212	212 273	122 864	63,33	103 499	37 506	7 186	148 191
1915	409 876	241 529	47 744	289 273	120 603	70,57	108 612	24 502	3 526	136 640
1916	430 305	271 522	53 948	325 470	104 835	75,63	126 136	40 774	1 150	168 060
1917	535 815	344 648	52 689	397 337	138 478	74,15	170 648	25 322	902	196 872
1918	733 145	377 061	55 350	432 411	300 734	58,98	321 680	19 189	2 150	343 019
1919	905 807	451 532	64 811	516 343	389 464	57,00	418 179	15 688	1 559	435 426
1920	933 832	534 185	92 991	627 176	306 656	67,16	303 168	22 075	3 974	329 217
1921	925 110	544 219	122 701	666 920	258 190	72,09	308 452	20 570	1 946	330 968
1922	817 555	532 441	111 075	643 516	174 039	78,71	251 328	53 129	1 543	306 000
1923	875 019	531 545	100 004	631 549	243 470	72,17	254 206	63 956	4 350	322 512

II. Mouve-

Année	Mouvement de caisse	Entrées de		Importation de numéraire		Escompte				Avances consenties
		lingots d'or	monnaies et billets étrangers	Or	Argent	Effets suisses	Effets étrangers	Obligations	Total	
		en 1000 francs								
1907	1 819 542	11 969	1 480	12 472	23 345	317 727	124 331	—	442 058	13 411
1908	2 567 939	19 141	10 577	6 101	29 967	465 202	310 179	—	775 381	85 500
1909	2 890 503	4 749	13 635	1 515	3 280	569 441	337 366	—	906 807	113 649
1910	3 265 384	21 482	9 833	14 860	—	965 765	381 758	—	1 347 523	126 703
1911	3 548 024	10 802	9 537	10 449	7 800	903 014	364 766	12 423	1 280 203	127 880
1912	3 920 094	28 664	14 808	8 251	46 399	1 081 983	424 854	28 261	1 535 098	174 367
1913	3 798 194	17 534	17 290	1 197	41 665	956 863	472 327	27 334	1 456 524	215 072
1914	4 434 872	31 498	56 585	1 250	8 675	1 031 518	350 496	48 185	1 430 199	152 694
1915	3 649 072	798	36 136	—	3 299	928 050	430 615	22 500	1 381 165	94 143
1916	4 250 690	4 662	108 693	—	—	1 191 265	662 555	10 519	1 864 339	90 510
1917	4 478 987	23 194	9 481	—	—	1 728 857	513 799	12 506	2 255 162	175 352
1918	6 219 284	26 682	70 527	—	—	3 120 834	484 529	21 545	3 626 908	300 375
1919	5 690 101	34 077	43 965	—	—	3 749 019	740 167	11 442	4 500 628	275 799
1920	6 181 292	23 908	6 572	—	—	3 322 106	558 708	33 846	3 914 660	315 312
1921	5 964 108	35 556	52 035	—	—	2 400 084	428 856	15 188	2 844 128	262 661
1922	5 997 116	98 055	12 501	—	—	1 243 321	579 426	10 874	1 833 621	226 063
1923	5 818 879	4	5 698	—	—	1 895 189	584 204	27 681	2 507 074	341 903

annuelles.

Taux d'escompte	Avances sur nantissement	Taux des avances	Comptes de dépôts	Comptes de virements	Correspondants		Fonds propres	Année
					total	dont avoir à vue à l'étranger		
%	en 1000 francs	%	en 1000 francs					
4,93	555	5,43	10 433	15 303	9 575	— *	3 188	1907
3,73	2 529	4,23	11 827	13 587	8 518	— *	9 013	1908
3,22	4 410	3,89	19 467	17 526	12 572	6 248	8 025	1909
3,51	5 933	4,30	44 824	15 072	34 973	6 144	12 205	1910
3,70	7 037	4,20	42 429	16 261	29 115	6 678	12 509	1911
4,20	12 232	4,70	26 747	16 371	16 592	5 730	11 114	1912
4,81	15 681	5,31	29 197	15 766	18 387	7 236	9 254	1913
4,34	20 142	5,13	23 005	34 532	18 805	8 359	11 685	1914
4,50	16 860	5,00	26 757	44 031	34 127	10 563	8 949	1915
4,50	17 741	5,00	23 892	94 885	44 917	31 319	7 772	1916
4,50	28 308	5,00	30 184	80 880	40 825	27 384	7 559	1917
4,75	36 413	5,37	47 866	71 064	52 165	34 534	9 672	1918
5,32	38 740	6,00	45 735	73 893	67 895	46 451	7 690	1919
5,00	32 296	6,00	24 941	95 980	90 097	62 508	6 583	1920
4,44	41 896	5,44	17 320	95 287	26 051	5 899	5 822	1921
3,39	49 069	4,39	21 814	181 548	41 573	19 667	8 597	1922
3,47	49 075	4,47	22 520	129 973	33 762	15 313	8 902	1923

* Non détaillé.

ment.

Comptes de dépôts	Virements	Virements avec comptes de chèques postaux	Clearing	Mandats généraux	Encaissements	Comptes de correspondants	Achats et ventes de titres	Mouvement total additionné d'un côté (sans clearing)	Année
en 1000 francs									
372 529	5 019 548	—	2 133 657	—	64 480	1 143 191	6 404	7 938 125	1907
898 428	10 610 114	37 928	2 997 420	22 857	131 002	1 839 417	37 465	15 528 073	1908
1 435 308	13 683 310	178 117	3 483 733	48 626	286 486	1 819 068	44 044	18 789 128	1909
1 706 673	16 616 637	297 554	4 035 960	48 634	360 931	2 205 836	40 373	22 422 769	1910
2 042 491	17 480 024	364 788	4 304 962	34 542	399 359	2 553 618	46 504	23 746 797	1911
2 172 754	19 640 983	454 783	4 614 566	34 739	454 843	2 852 757	16 032	27 880 287	1912
2 290 357	18 798 984	487 145	5 471 650	31 888	483 275	2 982 738	12 399	27 481 190	1913
2 548 723	17 438 098	502 611	4 146 781	23 852	323 499	2 353 668	15 614	28 085 992	1914
4 131 390	18 920 733	575 222	3 923 727	31 062	276 462	2 785 692	5 616	29 960 316	1915
5 984 716	26 918 151	707 148	4 914 867	42 615	254 045	3 980 937	8 346	43 110 289	1916
7 622 755	28 891 485	962 180	5 793 204	68 772	266 266	3 784 508	6 800	51 666 219	1917
11 278 238	38 016 648	1 328 733	7 578 027	59 511	381 158	4 088 923	4 441	71 185 836	1918
13 238 090	43 616 207	1 361 473	9 664 276	41 630	420 617	5 480 968	2 851	79 534 894	1919
13 076 415	51 599 186	1 554 545	14 831 326	34 935	477 174	6 312 945	6 667	84 711 723	1920
12 755 599	48 803 590	1 433 462	12 701 403	21 972	371 849	4 870 341	6 465	80 516 491	1921
10 912 690	46 261 972	1 368 860	10 281 227	25 972	293 878	4 712 897	7 361	60 843 240	1922
13 435 973	51 646 370	1 467 726	11 372 026	30 258	358 370	6 233 461	4 503	68 457 430	1923

III. Résultats

Année	Produit du portefeuille			Intérêts créanciers	Commis- sions	Droits de garde, location de coffres et divers	Intérêts débiteurs	Bénéfice brut	Frais d'adminis- tration et impôts	Frais de confection des billets y compris la provision
	Total	Dont								
		effets suisses	effets étrangers							
en francs										
1907/08	3 539 251	1 976 538	1 560 207	1 283 318	26 446	133 100	472 959	4 509 156	2 067 501	226 060
1909	2 399 396	1 302 875	1 094 536	805 236	82 430	114 748	444 053	2 957 757	1 398 856	151 000
1910	3 772 365	2 490 240	1 269 686	1 809 052	30 573	46 072	1 414 927	4 243 135	1 307 569	151 000
1911	3 942 738	2 266 812	1 627 707	1 673 179	43 473	84 707	1 313 243	4 430 854	1 354 641	225 000
1912	4 547 367	3 233 288	1 116 962	1 432 984	58 214	99 260	705 543	5 432 282	1 381 234	223 964
1913	4 843 096	2 868 373	1 849 394	1 680 088	67 151	111 054	841 409	5 859 980	1 425 674	271 548
1914	6 499 603	4 898 724	1 208 042	2 035 080	87 250	148 815	425 638	8 345 110	1 571 976	503 010
1915	4 979 997	5 278 002	÷ 478 241	2 342 568	126 902	209 850	323 219	7 336 098	1 497 806	566 239
1916	7 736 029	5 811 505	1 861 949	2 810 266	134 503	818 736	288 532	11 211 002	1 571 147	628 327
1917	8 200 220	8 102 660	45 265	3 307 550	161 775	1163 080	475 592	12 357 033	1 844 588	500 662
1918	11 152 246	10 547 000	491 631	4 169 361	228 194	1244 880	25 515	16 769 166	2 550 432	1 351 885
1919	16 886 407	15 789 779	999 412	4 598 061	194 681	743 334	163 360	22 259 123	3 576 658	453 821
1920	15 692 309	11 491 782	3 996 124	6 547 523	270 161	555 581	187 015	22 878 559	3 749 226	2 252 474
1921	13 327 304	11 508 346	1 714 915	3 442 068	363 665	1369 725	332 952	18 169 810	* 6 215 436	1 000 000
1922	8 550 654	4 423 315	4 058 345	3 890 186	525 808	1152 764	497 063	13 622 349	3 885 292	500 000
1923	7 697 100	5 752 039	1 779 152	3 902 153	368 027	1600 436	473 004	13 094 712	† 5 325 159	175 665
Total	123766082	97 741 278	24 195 086	45 728 673	2769253	9596142	8 384 024	173 476 126	40 723 195	9 180 655

* Y compris la réserve pour l'impôt fédéral de guerre de frs. 2500 000.

† Y compris réserves de frs. 1500 000 pour l'impôt fédéral de guerre (IIe période) et de frs. 300 000 pour la constitution d'un fonds destiné à l'assurance contre les risques de transport.

des opérations.

Frais d'importation d'or et de numéraire	Amortissements, pertes et réserves		Versements aux institutions de prévoyance	Bénéfice net	Attribution au fonds de réserve	Dividende	Versements à la Caisse d'Etat fédérale	Année
	sur immeubles et mobilier	sur affaires courantes moins rentrées						
en francs								
162 397	29 388	6 690	—	2 017 120	201 712	1 800 000	15 408	1907/08
8 437	21 525	42 606	20 000	1 315 333	131 533	1 000 000	183 800	1909
68 949	95 112	76 671	20 000	2 523 834	252 383	1 000 000	1 271 451	1910
67 857	91 420	86 720	30 000	2 575 216	257 522	1 000 000	1 317 694	1911
314 849	188 575	246 037	40 000	3 037 623	303 762	1 000 000	1 733 861	1912
164 671	162 686	248 321	100 000	3 487 080	348 708	1 000 000	2 138 372	1913
24 917	292 082	621 060	60 000	5 272 065	500 000	1 000 000	3 772 065	1914
1 462	139 881	598 330	80 000	4 452 380	445 238	1 000 000	3 007 142	1915
—	1 000 558	231 170	350 000	7 429 800	500 000	1 000 000	5 929 800	1916
—	1 195 008	418 638	440 000	7 958 137	500 000	1 000 000	6 458 137	1917
—	4 293 695	2 576 048	510 000	5 487 106	500 000	1 000 000	3 987 106	1918
—	6 923 985	2 861 115	1 000 000	7 443 544	500 000	1 000 000	5 943 544	1919
—	3 793 145	1 163 488	500 000	11 420 226	500 000	1 000 000	9 920 226	1920
—	1 378 601	÷ 47 834	500 000	9 123 607	500 000	1 500 000	7 123 607	1921
—	1 069 384	39 521	500 000	7 628 152	500 000	1 500 000	5 628 152	1922
—	66 728	490 221	—	7 036 939	500 000	1 500 000	5 036 939	1923
813 539	20 741 773	9 658 802	4 150 000	88 208 162	6 440 858	18 300 000	63 467 304	Total

Etat des titres au 31 décembre 1923.

DÉSIGNATION:	Remboursement	Montant nominal	Cours	Valeur à l'inventaire
		frs.	%	frs.
3 % Fédéral 1903	1913/1952	25 000. —	60	15 000. —
3 1/2 % » 1909	1920/1959	259 000. —	63	163 170. —
4 % » 1922	1 ^{er} avril 1932	244 500. —	77	188 265. —
4 1/2 % III ^e Emprunt de mobilisation 1915	1926/1955	30 000. —	78	23 400. —
4 1/2 % V ^e » » » 1916	15 juillet 1926	350 000. —	83	290 500. —
4 1/2 % VI ^e » » » 1917	30 juin 1932	439 000. —	80	351 200. —
5 % VIII ^e » » » 1917	31 janv. 1948	2 630 000. —	85	2 235 500. —
5 % Fédéral 1923	15 déc. 1931	76 000. —	85	64 600. —
5 1/2 % » 1922	1 ^{er} sept. 1930	2 240 000. —	87	1 948 800. —
3 1/2 % Chemins de fer fédéraux, Séries A-K, 1899/1902	1911/1962	40 000. —	64	25 600. —
3 1/2 % » » » 1910 I ^{ère} série	1920/1969	50 000. —	62	31 000. —
4 % Rente des chemins de fer fédéraux 1900	31 déc. 1960	300 000. —	66	198 000. —
4 % Chemins de fer fédéraux 1912/1914	1922/1971	1 075 000. —	70	752 500. —
4 % » » » III ^e Emprunt d'électrification 1923	15 mai 1938	110 000. —	72	79 200. —
3 1/2 % Chemin de fer du Gothard, I ^{ère} hyp. 1895	1895/1973	439 500. —	62	272 490. —
4 1/2 % Canton d'Argovie 1923	30 juin 1933	5 000. —	80	4 000. —
4 % » de Bâle-Ville 1899	1904/1943	25 000. —	70	17 500. —
4 % » » » 1910	30 nov. 1925	570 000. —	82	467 400. —
4 1/4 % » » » 1913	30 nov. 1933	285 000. —	75	213 750. —
3 % » » Berne 1895	1901/1950	21 000. —	60	12 600. —
3 1/2 % » » » 1900	1911/1960	2 500. —	62	1 550. —
4 % » » » 1911	1922/1971	320 000. —	68	217 600. —
4 1/4 % » » » 1914	1924/1973	215 000. —	71	152 650. —
5 % » » » 1919	15 mai 1934	20 000. —	85	17 000. —
4 % » » Genève 1912	1922/1971	473 000. —	63	297 990. —
4 % » des Grisons 1911/1912	31 août 1931	340 000. —	75	255 000. —
4 % » de Neuchâtel 1899	1900/1940	39 000. —	73	28 470. —
4 3/4 % » » St-Gall 1915, série XXX	31 juillet 1925	40 000. —	84	33 600. —
4 % » » Soleure 1908	15 mars 1930	137 000. —	77	105 490. —
4 1/4 % » » Thurgovie 1912	30 sept. 1927	25 000. —	83	20 750. —
4 1/2 % » » Zurich 1923	15 avril 1935	86 000. —	79	67 940. —
Divers				4. — [*]
Total				8 552 519. —

* Passé au bilan pour mémoire (voir page 27 Fonds publics).

Rayons et établissements de la Banque Nationale.

Rayon	Description du rayon	Etablissements	
Aarau	Le canton d'Argovie, les districts de Goesgen et d'Oltén dans le canton de Soleure.	Aarau	Succursale
Bâle	Les cantons de Bâle-Ville et de Bâle-Campagne; les districts de Dorneck et de Thierstein dans le canton de Soleure; le district de Laufon dans le canton de Berne.	Bâle	Succursale
Berne	Le canton de Berne, à l'exception des districts de Laufon et des Franches-Montagnes; le canton de Fribourg; le canton de Soleure à l'exception des districts de Dorneck, de Goesgen, d'Oltén et de Thierstein; le district d'Avenches dans le canton de Vaud.	Berne	II ^e Département de la Direction générale
		Fribourg	Agence, gérée par la Banque de l'Etat de Fribourg
		Soleure	Agence, gérée par la Banque Cantonale de Soleure
Genève	Le canton de Genève.	Genève	Succursale
Lausanne	Le canton de Vaud, à l'exception du district d'Avenches; le canton du Valais.	Lausanne	Succursale
		Sion	Agence, gérée par la Banque Cantonale du Valais
Lucerne	Les cantons de Lucerne et d'Uri; le canton de Schwyz, à l'exception des districts de Höfe, de March et d'Einsiedeln; le canton d'Unterwald (Unterwald-le-haut et Unterwald-le-bas); le canton du Tessin; le district de la Moësa dans le canton des Grisons.	Lucerne	Succursale
		Altdorf	Agence, gérée par la Banque Cantonale d'Uri
		Schwyz	Agence, gérée par la Banque Cantonale de Schwyz
		Bellinzone	Agence, gérée par la Banca dello Stato del Cantone Ticino
		Lugano	Agence, gérée par la Banca della Svizzera Italiana
Neuchâtel	Le canton de Neuchâtel; le district des Franches-Montagnes dans le canton de Berne.	Neuchâtel	Succursale
		La Chaux-de-Fonds	Propre agence
St-Gall	Les cantons de St-Gall, de Thurgovie, d'Appenzell Rhodes-Intérieures et Rhodes-Extérieures.	St-Gall	Succursale
		Weinfelden	Agence, gérée par la Banque Cantonale de Thurgovie
		Hérisau	Agence, gérée par la Banque Cantonale d'Appenzell Rh. E.
Zurich	Les cantons de Zurich, de Schaffhouse, Glaris et Zoug; les districts de Höfe, de March et d'Einsiedeln dans le canton de Schwyz; le canton des Grisons, à l'exception du district de la Moësa.	Zurich	I ^{er} et III ^e Département de la Direction générale
		Winterthour	Propre agence
		Coire	Agence, gérée par la Banque Cantonale des Grisons
		Schaffhouse	Agence, gérée par la Banque Cantonale de Schaffhouse

Liste des places bancables et auxiliaires.

Les **places bancables** sont les localités sur lesquelles la Banque Nationale escompte et accepte à l'encaissement sans frais les effets et les chèques et soigne également sans frais les opérations de paiements et de versements. Par contre les **places auxiliaires** sont les localités sur lesquelles la Banque Nationale escompte et accepte bien sans frais les effets et les chèques, mais qui ne participent pas au système précité des paiements et versements.

La Banque possède sur les places indiquées en **caractères gras**, un établissement géré par son propre personnel, sur celles imprimées *en italique* une agence gérée par une autre banque.

Les places auxiliaires sont désignées d'un astérisque *.

Aadorf	Bevaix	*Chardonne
Aarau	Bex	Château-d'Oex
Aarberg	*Biasca	*Châtelard, Le (Montreux)
Affoltern s/Albis	Bienne	Châtel-St-Denis
Aigle	*Binningen	Chaux-de-Fonds, La
*Airolo	*Birsfelden	Chaux-du-Milieu, La
*Alchenflüh	Bischofszell	*Chêne, Le (Montreux)
<i>Altdorf</i>	*Blonay	*Chernex (Vaud)
*Altishofen	Bôle	*Chexbres (Vaud)
Altstätten (St-Gall)	*Bonport (Vaud)	Chézard
Altstetten (Zurich)	Boswil	*Chez-le-Bart
Amriswil	Boudevilliers	Chiasso
Andelfingen	Boudry	Chiètres
Anet	*Boujean	*Chillon
Appenzell	*Boveresse	*Clarens s/Montreux
Arbon	Bremgarten	<i>Coire</i>
*Arlesheim	Brenets, Les	*Collonges s/Montreux
Arosa	*Brent (Vaud)	Colombier
Arth	*Bretiège	Corcelles
*Aeschi (Berne)	Brévine, La	Cormondrèche
*Attiswil	Brienz	Cornaux
Au (St-Gall)	Brigue	*Corseaux
*Au (Zurich)	*Brissago	*Corsier (Vaud)
Aubonne	Brugg	Cossonay
Auvernier	Brunnen	Côte-aux-Fées, La
Avenches	*Buchs (Lucerne)	*Cousset
Azmoos	Buchs (St-Gall)	Couvet
Baar	Bülach	Cressier
Baden	Bulle	*Crêtes, Les (Vaud)
Bâle	Bünzen	*Crin (Montreux)
Balgach	*Büren zum Hof	Cully
Balsthal	Bütschwil	Dagmersellen
*Bassets, Les (Vaud)	Buttes	Davos
*Bätterkinden	*Buttisholz	Degersheim
*Baugy (Vaud)	*Calprino	Delémont
Bauma	*Capolago	Dielsdorf
Bayards, Les	*Castagnola	*Diepoldsau
*Bazenhaid	Cerlier	Diessenhofen
Beinwil a. See	Cerneux-Péquignot	Dietikon (Zurich)
<i>Bellinzona</i>	Cernier	Disentis
Berne	*Chailly s/Vevey	Dombresson
Berneck (St-Gall)	*Cham	*Dongio
Berthoud	*Champéry (Valais)	Dübendorf
*Bettlach (Soleure)	*Champion	Ebnat

Echallens	*Hirzel (Zurich)	Malters
Einsiedeln	Hochdorf	*Marbach
Elgg	Horgen	Martigny
*Emmishofen	*Horn	*Massagno
Engelberg	*Hütten	*Matten, près Interlaken
*Ennetbaden	Huttwil	Meilen
Entlebuch	Ilanz	Meiringen
Eschenbach	Interlaken	Meisterschwanden
Escholzmatt	*Jegenstorf	Mels
Estavayer	*Jona	Mendrisio
Fahrwangen	*Jongny	Menziken
*Faido	Kaltbrunn	*Menzingen
*Farnern	Kappel (St-Gall)	*Mézières (Vaud)
Flawil	*Kerns	*Minusio
Fleurier	Kirchberg (Berne)	*Möhlin
Flums	Kirchberg (St-Gall)	*Monsmier
Fontainemelon	Kreuzlingen	Monthey
Fontaines	Kriens	Montreux
Fraubrunnen	*Kurzdorf	Morat
Frauenfeld	*Kurzdorf	Morges
<i>Fribourg</i>	Küsnacht (Zurich)	Môtiers-Travers
Frick	Küssnacht (Schwyz)	Moudon
Frutigen	Lachen	Moutier (Berne)
Gais	Landeron	*Münchringen
Gams	*Langdorf	Münsingen
Gelterkinden	Langenthal	Münster (Lucerne)
Genève	Langnau (Berne)	*Muralto
Genevey s/Coffrane, Les	*Läufelfingen	Muri (Argovie)
Gersau	Laufenbourg	Nebikon
*Giubiasco	Laufon	Nesslau
Glaris	Lausanne	Neuchâtel
*Glion	*Lausen	Neuenkirch
*Goldach	Lenzbourg	Neuhausen
*Gorgier	Leysin	Neukirch-Egnach
Gossau (St-Gall)	Lichtensteig	Neu-St. Johann
Grabs	Liestal	Neuveville
*Grafenried	Lignières	*Nidau
*Grandchamp (Montreux)	Locarno	*Niederbipp
Grandson	Locle, Le	*Niederdorf (Bâle Campagne)
Granges (Soleure)	*Longeau	*Niedergösgen
*Grossdietwil	Lucerne	Niederuzwil
Grosshöchstetten	<i>Lugano</i>	Noiraigue
Grosswangen	*Lungern	Noirmont
Gstaad	Lutry	*Novaggio
Hauts Geneveys, Les	Lützelfüh-Goldbach	Nyon
Heerbrugg	Lyss	*Oberägeri
Heiden	*Madretsch	*Oberbipp
*Henau	*Magadino	*Oberbüren
<i>Herisau</i>	Maienfeld	*Oberdiessbach
Herzogenbuchsee	Malleray	Oberriet (St-Gall)

- *Oberuzwil
 Olten
 Orbe
 Oerlikon
 Oron
 *Pallens (Montreux)
 Payerne
 *Pertit (Montreux)
 Peseux
 Pfäffikon (Schwyz)
 Pfäffikon (Zurich)
 *Planchamp (Montreux)
 *Planches, Les (Montreux)
 Ponts-de-Martel, Les
 Porrentruy
 *Pratteln
 Ragaz
 Rapperswil
 Rebstein
 Reiden
 Reinach
 Renens
 *Reute (Appenzell)
 Rheineck
 Rheinfelden
 Richterswil
 *Riva San Vitale
 *Rivaz
 Rolle
 Romanshorn
 Romont
 Rorschach
 *Rouvenaz s/Montreux
 *Rumisberg
 Ruswil
 Rüti (Zurich)
 Sagne, La
 Saignelégier
 St-Aubin
 St-Blaise
 St-Croix
St-Gall
 St-Imier
 *St-Légier
 St-Maurice
 *St-Saphorin (Lavaux)
 St-Sulpice (Neuchâtel)
 *Sâles (Montreux)
 Salvan
 Samaden
 St. Margrethen (St-Gall)
 St. Moritz
 *Sargans
 Sarnen
 Savagnier
 *Scanfs
Schaffhouse
 *Schalunen
 *Schmerikon
 *Schmitter
 Schöftland
 *Schönenberg (Zurich)
 Schönenwerd
 Schuls
 *Schüpfen
 Schüpfheim (Lucerne)
Schwyz
 Sempach
 Sempach-Station
 Sentier, Le
 *Sevelen
 Siebnen
 Sierrc
 Signau
Sion
 Sirnach
 Sissach
 *Solduno
Soleure
 *Sonzier s/Montreux
 Spiez
 Stäfa
 Stans
 Steckborn
 Steffisbourg
 Stein a. Rh.
 Sumiswald
 Sursee
 *Tarasp (Kurhaus)
 Tavannes
 *Tavel (Fribourg)
 *Tavel (Vaud)
 *Territet
 *Tesserete
 Teufen (Appenzell)
 Thal (St-Gall)
 Thalwil
 Thoune
 Thusis
 *Tour-de-Peilz, La
 *Trait, Le, s/Montreux
 Tramelan
 Travers
 Triengen
 *Trübbach
 *Uffikon
 *Unterägeri
 *Unterseen
 Uster
 Uznach
 *Uzwil
 Vallorbe
 *Vernex-Montreux
 *Verraye
 Verrières, Les
 Vevey
 *Veytaux (Vaud)
 Viège
 *Viganello
 Vilars
 *Vuarennens, Les, s/Montreux
 *Vulpera (Kurhaus)
 Wädenswil
 Wald (Zurich)
 *Waldenbourg
 Waldkirch (St-Gall)
 Wallenstadt
 *Walzenhausen
 Wangen s/A.
 *Wartau
 Wattwil
 Weesen
Weinfelden
 Wetzikon
 *Widnau
 Wiedlisbach
 Wil (St-Gall)
 Willisau
 Wimmis
Winterthour
 Wohlen (Argovie)
 *Wolfisberg
 Wolhusen
 Wollerau
 *Worb
 Yverdon
 *Zauggenried
 Zell (Lucerne)
 Zofingue
 Zoug
Zurich
 Zurzach
 Zweisimmen

Liste des membres des autorités et des organes de la Banque

au 31 décembre 1923.

I. Présidence de l'Assemblée générale.

(5^e période administrative 1923—1927.)

Monsieur le Dr P. Usteri, Zurich, président.

Monsieur A. Sarasin, Bâle, vice-président.

II. Commission de contrôle.

MEMBRES.

- Monsieur P. Benoit, directeur de la Caisse cantonale d'assurance populaire, Neuchâtel, président.
- » A. Handschin, industriel, Liestal.
 - » A. Uttinger, directeur de la Fabrique suisse de lampes à incandescence S. A., Zoug.

SUPPLEANTS.

- Monsieur le Dr Raimondo Rossi, conseiller d'Etat, Bellinzone.
- » J. R. Capadrutt, directeur de la Banque des Grisons, Coire.
 - » J. Glarner-Egger, secrétaire de l'Association commerciale et industrielle du canton de Glaris, Glaris.

III. Conseil de banque.

(5^e période administrative 1923—1927.)

Les 15 membres du Conseil élus par l'Assemblée générale des actionnaires sont désignés par un astérisque (*).

Monsieur le Dr P. Usteri, Zurich, président.

Monsieur le Prof. Dr E. Laur, directeur de la Ligue suisse des paysans, Brugg.

- » A. Sarasin, président de l'Association Suisse des Banquiers, Bâle, vice-président.
- » le Dr H. Affolter, conseiller national, Soleure.
- » *L. Badan, commerçant, Genève.
- » *A. Berger, Président du Conseil de banque de la Banque Cantonale de Berne, Langnau i. E.
- » H. Boveyron, banquier, Genève.
- » H. Bühler-Sulzer, président de la Société suisse de filature et de tissage, Winterthour.
- » *A. Clottu, conseiller d'Etat, Neuchâtel.
- » *L. Daguët, délégué du conseil d'administration de la Fabrique d'engrais chimiques de Fribourg, président de la Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg.
- » M. Dettling, président de la Banque Cantonale de Schwyz, Schwyz.
- » *A. Dubuis, conseiller d'Etat, Lausanne.
- » *le Dr J. Frey, président du conseil d'administration du Crédit Suisse, Zurich.
- » E. L. Gaudard, avocat, conseiller national Vevey.
- » A. Gianella, directeur de l'Union de Banques Suisses, Locarno.
- » R. de Haller, délégué du conseil d'administration de la Banque Commerciale de Bâle, Genève.
- » J. Hirter, ancien président du Conseil de banque de la Banque Nationale Suisse, Berne.
- » *L. Hunger, vice-président de la Banque Cantonale des Grisons, Coire.
- » J. Jenny, conseiller national, président de la Ligue suisse des paysans, Worblaufen.
- » H. Kundert, ancien président de la direction générale de la Banque Nationale Suisse, Zurich.

- » le Dr E. Mäder, conseiller d'Etat, St-Gall.
- » *A. Messmer, conseiller aux Etats, St-Gall.
- » *G. Michel, ancien directeur de banque, St-Gall.
- » le Dr J. Nosedà, avocat, membre du conseil d'administration de la Banca dello Stato del Cantone Ticino, Vacallo.
- » *H. Obrecht, conseiller national, Soleure.
- » G. Pictet, de la maison G. Pictet & Cie, Genève.
- » *W. Preiswerk-Imhoff, de la maison Preiswerk Söhne, Bâle.
- » R. B. Savoye, fabricant d'horlogerie, St-Imier.
- » le Dr G. Schaller, avocat, Lucerne.
- » le Dr P. Scherrer, avocat, Bâle.
- » E. Schmid, ancien directeur de la Compagnie de Navigation du Lac des Quatre-Cantons, Lucerne.
- » *M. Schmidt, conseiller d'Etat, Aarau.
- » le Dr H. Seiler, conseiller national, Sion.
- » *H. Simonin, conseiller d'Etat, Berne.
- » W. Stauffacher, membre de la direction de la Fabrique de produits chimiques ci-devant Sandoz, Bâle.
- » *le Dr A. von Streng, conseiller national, président de la Banque Cantonale de Thurgovie, Sirmach.
- » le Dr H. Tschumi, conseiller national, président de la Société suisse des arts et métiers, Berne.
- » F. Virieux, directeur de la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne.
- » le Dr O. von Waldkirch, président du conseil d'administration de la Banque Fédérale S. A., Zurich.
- » *F. Wilhelm, banquier, La Chaux-de-Fonds.

IV. Comité de banque.

MEMBRES.

- Monsieur le Dr P. Usteri, Zurich, président de par ses fonctions.
- » A. Sarasin, Bâle, vice-président de par ses fonctions.
 - » A. Berger, Langnau.
 - » A. Messmer, St-Gall.
 - » G. Pictet, Genève.
 - » le Dr G. Schaller, Lucerne.
 - » F. Virieux, Lausanne.

SUPPLEANTS.

- Monsieur le Dr J. Frey, Zurich.
- » H. Obrecht, Soleure.
 - » F. Wilhelm, La Chaux-de-Fonds.

V. Comités locaux.

AARAU.

- Monsieur Jos. Meyer-Märky, directeur des Entrepôts de la Suisse centrale, Aarau, président.
- » A. Oehler-Wassmer, président du conseil d'administration des Usines métallurgiques Oehler & Co. S. A., Aarau, remplaçant du président.
 - » H. von Arx-Grässly, de la maison Casimir & Jules von Arx frères, Olten.

BALE.

- Monsieur A. Sarasin, de la maison A. Sarasin & Cie, Bâle, président.
- » H. Jezler, Bâle, remplaçant du président.
 - » F. Lindenmeyer-Seiler, industriel, Bâle.
 - » W. Preiswerk-Imhoff, de la maison Preiswerk Söhne, Bâle.

BERNE.

- Monsieur J. Hirter, Berne, président.
- » O. Leibundgut, de la maison Leibundgut & Cie, Berne, remplaçant du président.
 - » Joh. Knuchel, commerçant, Berne.

GENÈVE.

- Monsieur G. Pictet, de la maison G. Pictet & Cie, président.
- » L. Badan, commerçant, Genève, remplaçant du président.
 - » F. F. Kursner, de la maison F. Kursner & J. Dubuisson, Genève.
 - » Alb. Lombard, de la maison Lombard, Odier & Cie, Genève.

LAUSANNE.

- Monsieur F. Virieux, Lausanne, président.
- » G. Bovon, directeur du Crédit du Léman, Vevey, remplaçant du président.

- Monsieur A. Manuel, de la maison Manuel & Cie., ancienne maison Manuel frères, Lausanne.
- » Ch. Fricker, conseiller d'Etat, Lausanne.

LUCERNE.

- Monsieur le Dr G. Schaller, Lucerne, président.
- » K. E. von Vivis, de la maison von Vivis & Cie, Lucerne, remplaçant du président.
 - » J. Willmann, commerçant, Lucerne.

NEUCHÂTEL.

- Monsieur E. Strittmatter, avocat, Neuchâtel, président.
- » A. Robert, ancien banquier, La Chaux-de-Fonds, remplaçant du président.
 - » E. Borel, fabricant d'horlogerie, Neuchâtel.
 - » A. Mosimann, fabricant d'horlogerie, La Chaux-de-Fonds.

ST-GALL.

- Monsieur G. Michel, ancien directeur de banque, St-Gall, président.
- » Th. Brunnschweiler, membre du conseil d'administration et directeur de la S. A. Salzmann & Cie, St-Gall, remplaçant du président.
 - » A. Messmer, commerçant, St-Gall.
 - » J. J. Nef-Kern, directeur de l'«Union» S. A. ci-devant Hoffmann & Cie., St-Gall.

ZURICH.

- Monsieur le Dr P. Usteri, Zurich, président.
- » E. Keyser, commerçant, Zurich, remplaçant du président.
 - » E. Scheller-Erni, de la maison Emil Scheller & Co, Zurich.
 - » A. Streuli-Keller, de la maison A. Streuli & Cie., Zurich.

VI. Direction générale.

- Monsieur A. Burckhardt, président de la Direction générale, Chef du I^{er} département, Zurich.
- Ch. Schnyder de Wartensee, vice-présid. de la Direction générale, Chef du II^e département, Berne. (Du 1^{er} janvier au 31 mai 1923.)
 - le Dr G. Bachmann, membre de la Direction générale, Chef du III^e département, Zurich.
Secrétaire général: Monsieur M. Schwab, Zurich.
Remplaçant du secrétaire général: Monsieur le Dr F. de Tscharnier, Berne.

Départements de la Direction générale.

I^{er} ET III^e DEPARTEMENTS A ZURICH.

Chef du I^{er} département: Monsieur A. Burckhardt, président de la Direction générale.

Chef du III^e département: Monsieur le Dr G. Bachmann, membre de la Direction générale.

Suppléants du chef du département: Messieurs A. Fäsy et E. Weber, directeurs.

Suppléant du chef du département: Monsieur C. Steiger, directeur.

Fondés de pouvoirs: Messieurs Ch. Bertschinger, B. Fisch, K. Giger, Ch. Grosjean, A. Hirs, H. Obrist, H. Schneebeli, R. Unkauf et A. Weinmann.

Mandataires commerciaux: Messieurs A. Bachmann, W. Beuttner, W. de Boor, F. Enz, P. Gairing, F. Merkli et J. Zeier.

AGENCE DE WINTERTHOUR.

Fondé de pouvoirs: Monsieur H. Graf.

Mandataire commercial: Monsieur H. Weiss.

II^e DEPARTEMENT A BERNE.

Chef du département: Monsieur Ch. Schnyder de Wartensee, vice-président de la Direction générale (du 1^{er} janvier au 31 mai 1923).

Suppléant du chef du département: Monsieur G. Gafner, directeur.

Fondés de pouvoirs: Messieurs E. Blumer, K. Bornhauser, J. Brühlmann, J. Brunner, A. Ehm, A. Fuchs, H. Lanz, E. Oser, E. Probst, K. Röthlisberger, P. Tingueli et le Dr F. de Tscharnier.

Mandataires commerciaux: Messieurs W. Kobelt et J. Rich.

VII. Directions locales.

SUCCURSALE D'AARAU

Direction locale: Monsieur E. Trachsler, directeur.

Fondé de pouvoirs: Monsieur E. Vögeli.

Mandataire commercial: Monsieur A. Henny.

SUCCURSALE DE BALE.

Direction locale: Monsieur F. Scheuner, directeur.

Fondés de pouvoirs: Messieurs F. Georg, J. Hunsperger et A. Schaub.

Mandataires commerciaux: Messieurs J. Feuerbacher, K. Glenz, F. Veltin et J. Wirth.

SUCCURSALE DE GENÈVE.

Direction locale: Messieurs P. Gilliard, directeur, Cs. Arlaud, sous-directeur.

Fondés de pouvoirs: Messieurs Ch. Beaujon et G. Pfister.

Mandataires commerciaux: Messieurs J. F. Hess, E. Le Coultre, Ch. Mazour et F. Privat.

SUCCURSALE DE LAUSANNE.

Direction locale: Monsieur Ed. Grillet, directeur.

Fondés de pouvoirs: Messieurs Ph. Béguin, L. Jan et J. Payer.

Mandataires commerciaux: Messieurs R. Bérout et A. Probst.

SUCCURSALE DE LUCERNE.

Direction locale: Monsieur J. J. Kiener, directeur.

Fondés de pouvoirs: Messieurs K. Reimann, O. Schnyder et H. Sigrist.

Mandataires commerciaux: Messieurs W. Güdel, A. Pajarola et A. Ruf.

SUCCURSALE DE NEUCHÂTEL

(AVEC AGENCE A LA CHAUX-DE-FONDS).

Direction locale: Messieurs G. Benoit, directeur, E. Kraft, sous-directeur (à la Chaux-de-Fonds).

Fondés de pouvoirs: Messieurs C. Clerc, A. Decreuzé et Ch. Pfisterer.

Mandataires commerciaux: Messieurs M. Matthey et A. Pittet.

AGENCE DE LA CHAUX-DE-FONDS.

Fondé de pouvoirs: Monsieur E. Strittmatter.

Mandataire commercial: Monsieur R. Brandt.

SUCCURSALE DE ST-GALL.

Direction locale: Monsieur W. Walser, directeur.

Fondés de pouvoirs: Messieurs E. Enz, M. Keller, E. Meier et E. Zellweger.

Mandataires commerciaux: Messieurs E. Lüscher et R. Schlegel.